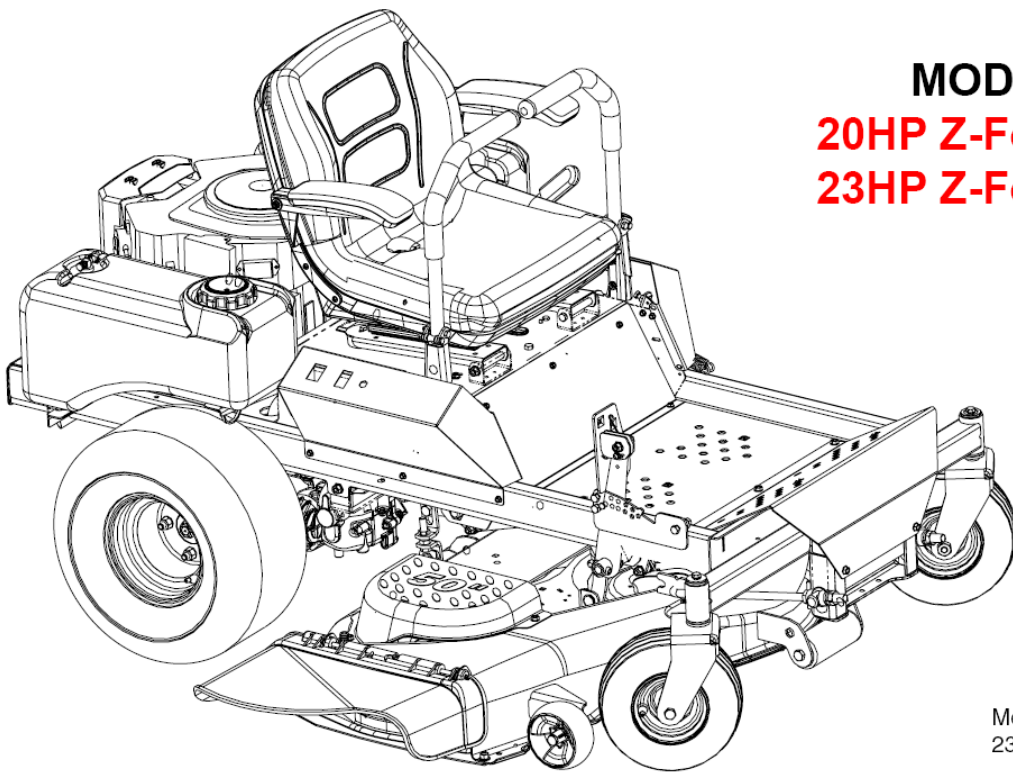


Cub Cadet

Tondeuse résidentielle à siège hydrostatique à braquage zéro

Équipement à pelouse



MODEL

20HP Z-Force 44

23HP Z-Force 50

Model Shown is a
23HP Z-Force 50

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos.....	3
Règles de sécurité générales	4
A. Utilisation en général	4
B. Utilisation sur une pente	5
C. Enfants.....	6
D. Entretien.....	6
Étiquettes de sécurité	8
Spécifications	9
Instructions d'utilisation	10
A. Général	10
B. Commandes	11
C. Réglages initiaux	13
D. Réglage et utilisation de la tondeuse à rayon de braquage zéro	14
Entretien et service	16
A. Nettoyage du plateau de coupe	17
B. Plateau de coupe.....	17
C. Entraînement hydrostatique.....	19
D. Circuits électriques.....	19
E. Pneus.....	21
F. Freins.....	22
G. Système Hydraulique	22
H. Entreposage	23
Horaire d'entretien	23
Réglage de la performance	26
A. Ajustement rapide des problèmes d'alignement	26
B. Vérification et ajustement des T/MN du moteur	26
C. Réglage des roues de jauge du plateau de coupe	27
D. Réglage du rouleau anti-déchirement central du plateau de coupe.....	27
E. Réglage des leviers de direction.....	27
F. Procédure de mise à niveau du plateau de coupe.....	28
Circuit électrique.....	29
Inclinomètre	30
Garantie	34

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs des brevets suivants :
D409,208; 5,946,894; 6,070,690; En suspens

AVANT-PROPOS

Les tondeuses à siège hydrostatique à rayon de braquage zéro ont été conçues de façon à vous offrir une grande manœuvrabilité et la possibilité d'effectuer des coupes latérales.

L'appareil est muni de plusieurs dispositifs de sécurité qui doivent être bien connus de tous les opérateurs avant son utilisation. Veuillez porter une attention particulière à la liste des consignes de sécurité.

Ce manuel présente l'ensemble des instructions de fonctionnement et d'entretien nécessaires pour maintenir l'efficacité maximale de votre appareil. Vous serez assuré de la fiabilité de la tondeuse si vous l'utilisez et l'entretenez de façon adéquate.



ATTENTION

Cette tondeuse devrait être utilisée et entretenue uniquement par des personnes bien entraînées. Elle peut causer de graves blessures à ceux qui ne l'utilisent pas correctement ou qui ne comprennent pas bien son fonctionnement. Par mesure de sécurité, nous recommandons aux opérateurs de lire ce manuel en entier avant de faire fonctionner l'appareil.

La limitation des risques et la prévention des accidents dépendent en partie de la conception et de la configuration de l'équipement, mais surtout de l'attention, du souci, de la prudence et du niveau d'entraînement des personnes qui utilisent, transportent, entretiennent ou entreposent l'équipement.

NOTE : Le fabricant du moteur est responsable de tous les problèmes concernant le moteur tels que la performance, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et l'entretien. Consultez le manuel du propriétaire, fourni avec l'appareil, pour de plus amples renseignements.



AVERTISSEMENT

- Les gaz d'échappement du moteur, certaines de ses composantes et d'autres éléments du véhicule contiennent ou émettent des produits chimiques qui, d'après les représentants de l'état de la Californie, peuvent provoquer le cancer, engendrer des anomalies congénitales et nuire au système reproductif.
- Cette unité est équipée d'un moteur à combustion interne et ne devrait pas être utilisée sur des terrains bruts gazonnés, boisés ou couverts de broussailles si le système d'échappement n'est pas protégé par un pare-étincelles conforme aux lois applicables (s'il y a lieu). L'opérateur devra assurer le bon fonctionnement du pare-étincelles en question.
- Dans l'état de la Californie, les éléments mentionnés ci-dessus sont requis par la loi (article 4442 du California Public Resources Code). Les lois peuvent être similaires dans d'autres états. Les lois fédérales s'appliquent aux territoires appartenant à l'État fédéral. Il est possible d'obtenir un silencieux pare-étincelles en option.

IMPORTANT



CE SYMBOLE ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES QUI, SI ELLES NE SONT PAS RESPECTÉES, PEUVENT METTRE EN DANGER NON SEULEMENT VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE D'AUTRUI, MAIS AUSSI VOS BIENS ET CEUX D'AUTRUI. VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS FIGURANT DANS CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE AVANT D'ESSAYER DE VOUS SERVIR DE CETTE MACHINE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES. PRENEZ GARDE À LA VUE DE CE SYMBOLE..



AVERTISSEMENT

Votre tondeuse à gazon doit être utilisée conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans ce manuel d'utilisation. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'opérateur peut entraîner des blessures graves. Cette tondeuse à gazon peut amputer les mains ou les pieds et peut projeter des débris. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

RÈGLES DE SÉCURITÉ



A. UTILISATION EN GÉNÉRAL

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions présentées sur l'appareil et dans ce manuel d'utilisation avant l'utilisation initiale. Conservez ce manuel en lieu sûr pour consultation ultérieure et pour commander des pièces.
2. Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'à des personnes responsables qui connaissent bien les instructions d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et apprenez à immobiliser l'appareil rapidement.
3. Ne mettez pas vos mains ou vos pieds sous le plateau de coupe ou près d'une pièce en mouvement.
4. Enlevez de la surface de travail tout objet (pierres, jouets, fils, etc.) qui pourraient être ramassés ou projetés par les lames. De petits objets auraient pu être oubliés et risqueraient d'être projetés accidentellement par la tondeuse dans n'importe quelle direction et ainsi causer des blessures à l'opérateur ou à toute autre personne présente. Pour éviter de telles blessures, il est préférable de garder les enfants, les animaux de compagnie, les collègues de travail ou les simples spectateurs à une distance d'au moins 75 pieds de la tondeuse quand elle est en marche. Portez toujours des lunettes de sécurité munies de protection latérale ou des lunettes étanches lors de l'utilisation, le réglage ou la réparation de cet appareil de façon à éviter les blessures aux yeux. Arrêtez les lames lorsque vous traversez une allée gravelée, un trottoir ou une route.

5. Assurez-vous que personne ne pénètre le périmètre de travail. Arrêter l'appareil si quelqu'un entre dans cette zone.
6. Ne transportez jamais de passagers.
7. Débrayez les lames avant de passer en marche arrière. Regardez toujours vers le sol et vers l'arrière avant de reculer et en reculant.
8. Vérifiez la direction de la goulotte d'éjection et ne l'orientez jamais vers des personnes. N'utilisez jamais l'appareil sans que le sac de récupération ou le déflecteur ne soient installés.
9. Ralentissez avant de tourner. Conduisez l'appareil en douceur. Évitez les excès de vitesse et les manœuvres brusques.
10. Ne laissez jamais l'appareil; en marche sans supervision. Immobilisez toujours les lames, débrayez la prise de force (aussi nommée PDF ou commutateur d'embrayage électrique des lames), appliquez le frein à main, arrêtez le moteur et retirez la clé avant de procéder au démontage.
11. Immobilisez les lames lorsque vous n'êtes pas en train de tondre.
12. Arrêtez le moteur et attendez que les lames soient complètement arrêtées avant de (a) enlever le ramasse-herbe ou de dégager la bouche d'évacuation, ou (b) de procéder à des réparations, des réglages ou avant d'enlever du gazon ou tout autre débris.
13. Travaillez seulement en plein jour ou avec un éclairage artificiel adéquat.
14. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes en état d'ébriété ou sous l'effet de médicaments.
15. Portez une attention particulière à la circulation lorsque vous traversez les routes ou lorsque vous travaillez à proximité de celles-ci.
16. Soyez très prudents lorsque vous chargez cet appareil sur une remorque ou dans un camion, ou lorsque vous le déchargez. Cet appareil ne devrait pas être conduit mais plutôt être poussé manuellement pour descendre ou monter une rampe lors de son chargement ou de son déchargement car il pourrait basculer et provoquer de sérieuses blessures
17. Ne jamais procéder à un ajustement de la hauteur de coupe pendant que le moteur est en marche si l'opérateur doit descendre de l'appareil pour le faire.
18. Portez des chaussures de travail solides et à semelles antidérapantes ainsi que des vêtements ajustés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, car ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. N'utilisez jamais cet équipement si

vous êtes pieds nus, ou si vous portez des sandales ou des souliers de course.

19. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus de votre tête lorsque vous vous engagez sous des fils électriques, des haubans, des ponts ou des branches d'arbre basses, de même que lorsque vous entrez ou sortez d'un bâtiment, ou dans toute autre situation où vous risquez de vous frapper, d'être poussé en bas de l'appareil et de vous blesser sérieusement.
20. Placez toujours la prise de force des accessoires au neutre, engagez le frein à main et placez le levier de direction au neutre avant de faire démarrer le moteur.
21. Votre tondeuse a été conçue pour tondre des pelouses résidentielles normales ne dépassant pas 25 cm. N'essayez pas de tondre de l'herbe très haute, de l'herbe sèche (dans un pré par exemple) ou un tas de feuilles sèches. Les débris pourraient s'accumuler sous le plateau de coupe ou entrer en contact avec le tuyau d'échappement du moteur et ainsi provoquer un incendie.
22. N'utilisez que des accessoires homologués pour cet appareil par Cub Cadet. Veuillez lire, bien comprendre et suivre les instructions qui les accompagnent.

B. UTILISATION SUR UNE PENTE

Les pentes possèdent un potentiel plus élevé d'accidents, de renversements et de pertes de contrôle pouvant causer de graves blessures corporelles ou même la mort. **TOUTES LES PENTES** demandent une attention particulière. Si vous ne pouvez pas reculer dans la pente ou si vous n'y êtes pas confortable, ne la tondez pas.



Par mesure de sécurité, utilisez l'inclinomètre fourni dans ce manuel (voir p. 30) pour mesurer les pentes du terrain avant de les tondre. Si, selon l'inclinomètre, une pente est supérieure à 15 degrés, n'utilisez pas cette tondeuse, car de graves blessures pourraient survenir.

VOUS DEVEZ :

- Tondre parallèlement à la pente, jamais perpendiculairement.
- Enlever tous les obstacles tels que les roches et les branches, etc.
- Faire attention aux trous et aux bosses. Les terrains inégaux peuvent faire verser l'appareil. **Les hautes herbes peuvent cacher des obstacles.**

- Réduire votre vitesse. Choisissez une vitesse qui vous évitera d'arrêter dans la pente.
- Suivre les recommandations du fabricant quant aux contrepoids à utiliser pour améliorer la stabilité.
- Être encore plus prudent lorsque vous utilisez des équipements ou un ramasse-herbe qui pourrait compromettre la stabilité de l'appareil.
- Vous déplacer **lentement** et **régulièrement** sur les pentes. Ne changez pas brusquement de vitesse ou de direction. Une accélération ou un freinage trop rapide pourrait faire basculer l'appareil et provoquer de sérieuses blessures.
- Éviter de démarrer ou d'arrêter dans les pentes. Lors d'une perte de traction, désengagez les lames et descendez lentement la pente **en ligne droite**.

VOUS NE DEVEZ PAS :

- Tourner dans une pente à moins que ce ne soit nécessaire; tournez alors lentement et progressivement vers le bas de la pente, si possible.
- Tondre près de précipices, de fossés ou de talus. Une roue dans le vide ou l'affaissement du sol pourraient faire basculer la tondeuse.
- Tondre sur de l'herbe mouillée. Une traction réduite peut causer un dérapage.
- Essayer de stabiliser l'appareil en mettant pied à terre.
- Utiliser le ramasse-herbe dans les pentes abruptes.

C. ENFANTS

Le manque de vigilance de la part de l'opérateur lors de la présence d'enfants peut provoquer de sérieux accidents. Les enfants sont souvent attirés par les appareils et



l'activité qui en découle. **N'ASSUMEZ JAMAIS** que les enfants se trouvent au dernier endroit où vous les avez aperçus.

1. Gardez les enfants hors du périmètre de travail et sous le regard attentif d'un adulte autre que l'opérateur.
2. Soyez vigilant et arrêtez l'appareil si des enfants pénètrent le périmètre de travail.
3. Avant de reculer et pendant que vous reculez, regardez vers l'arrière et vers le bas pour vous assurer qu'il n'y a aucun enfant.
4. Ne transportez jamais d'enfants ; ils peuvent tomber et se blesser sérieusement ou causer une interférence dans l'opération de l'appareil et la rendre moins sécuritaire.

5. Ne jamais permettre à des enfants de moins de 14 ans d'utiliser cet appareil. Les enfants de 14 ans et plus doivent apprendre à utiliser l'appareil et s'en servir uniquement sous la surveillance étroite d'un adulte.
6. Portez une attention particulière lorsque vous approchez l'extrémité d'un bâtiment, des arbustes, des arbres ou tout autre objet qui pourrait réduire votre champ de vision et vous empêcher de constater la présence d'un enfant ou de tout autre risque.
7. Retirez la clé lorsque l'appareil n'est pas sous surveillance pour prévenir toute utilisation non-autorisée.

D. ENTRETIEN

1. Soyez très prudent avec l'essence et avec les autres carburants. Ce sont des produits hautement inflammables et leurs vapeurs sont explosives.



- a. N'utilisez que des récipients à carburant approuvés.
 - b. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche. Laissez le moteur refroidir au moins deux minutes avant de remplir le réservoir.
 - c. Assurez-vous de replacer le bouchon du réservoir correctement et essuyez toute trace d'essence avant de faire fonctionner le moteur pour éviter tout risque de feu ou d'explosion.
 - d. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.
 - e. Ne faites jamais le plein de carburant à l'intérieur d'un bâtiment pour éviter l'accumulation de vapeurs d'essence.
 - f. Ne remisez jamais l'appareil ou un réservoir de carburant à l'intérieur d'un bâtiment où il y a possibilité de contact avec des flammes nues ou des étincelles, tel un pilote de chauffe-eau, une chaufferette ou une fournaise.
2. Ne jamais faire fonctionner l'appareil à l'intérieur d'un endroit clos.
 3. Afin de réduire les risques d'incendie, assurez-vous qu'il n'y a pas d'accumulation d'herbes, de feuilles ou d'autres débris sur l'appareil. Nettoyez tout déversement d'huile ou de carburant. Laissez l'appareil refroidir au moins 5

minutes avant de le remiser.

4. Assurez-vous que les lames ainsi que toutes les autres pièces mobiles soient arrêtées avant de nettoyer, de réparer ou de vérifier l'appareil. Afin d'éviter tout démarrage accidentel, débranchez le fil de bougie et assurez-vous qu'il ne puisse pas toucher à la bougie d'allumage.
5. Vérifiez souvent les lames et les boulons de montage pour vous assurez qu'ils soient bien serrés. Procédez à un examen visuel des lames pour détecter toute défektivité (par exemple, une usure excessive, une déformation ou un fendillement). Remplacez-les par des lames qui répondent aux spécifications de l'équipement d'origine.
6. Assurez-vous que tous les écrous, les boulons et les vis soient bien serrés pour assurer un état de marche adéquat et sécuritaire.
7. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez souvent s'ils fonctionnent correctement. Utilisez tous les protecteurs tel que décrit dans ce manuel.
8. Si vous heurtez un objet, arrêtez immédiatement le moteur, débranchez le fil de bougie et examinez soigneusement la tondeuse. Réparez les dommages éventuels avant de faire fonctionner l'appareil à nouveau.
9. Les éléments du ramasse-herbes peuvent s'user, être endommagés et, par conséquent, exposer des pièces mobiles ou permettre la projection de débris. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent ces éléments et remplacez-les, lorsque nécessaire, par des pièces approuvées par le fabricant.
10. Les lames de tondeuses sont coupantes et peuvent vous blesser. Pour les manipuler, enroulez-les dans des chiffons ou porter des gants, et faites très attention.
11. Vérifiez fréquemment le fonctionnement du frein à main. Ajustez-le et entretenez-le au besoin.
12. Le silencieux, le moteur et les protecteurs de courroies s'échauffent lors de l'utilisation de l'appareil et peuvent causer des brûlures. Laissez-les refroidir avant de les toucher.
13. Ne modifiez jamais le réglage du dispositif de contrôle du régime du moteur et ne faites jamais tourner le moteur à un régime supérieur à celui qui est recommandé par le fabricant car cela représente un avertissement réel.
14. Observez les lois et règlements concernant la manutention et la mise au rebut des fluides et autres matériaux qui peuvent nuire à l'environnement.
 - a. Déterminez toujours quelles sont les méthodes de manutention et de mise au rebut recommandées par les agences de protection de l'environnement locales. Des centres de recyclage ont été instaurés pour vous permettre de vous débarrasser de vos produits toxiques sans endommager l'environnement.
 - b. Utilisez des contenants appropriés lorsque vous vidangez les fluides. N'utilisez pas de contenants qui contiennent habituellement de la nourriture ou des breuvages, cela pourraient induire quelqu'un en erreur et l'inciter à en boire le contenu. Débarrassez-vous des contenants utilisés de la façon appropriée immédiatement après la vidange des fluides.
 - c. **NE VIDEZ JAMAIS** votre huile ou tout autre fluide dans le sol, dans un égout, un ruisseau, un étang, un lac ou tout autre cours d'eau. Observez les règlements des agences de protection de l'environnement lorsque vous vous débarrassez de l'huile, des carburants, des liquides de refroidissement et pour les freins, des filtres, des batteries, des pneus et de tout autre déchet dangereux.
15. Nous déconseillons le recours au nettoyage à haute pression car il pourrait endommager les composantes électriques, les fusées, les poulies, les roulements ou le moteur.



AVERTISSEMENT – VOTRE RESPONSABILITÉ : Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'à des personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les instructions qui figurent dans ce manuel et sur l'appareil même.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ



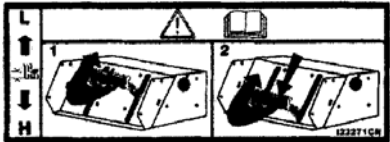
S30296 AC



122272CN



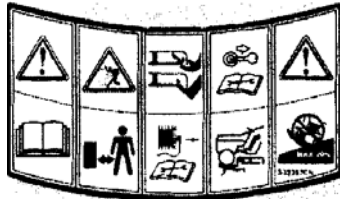
S32356CN



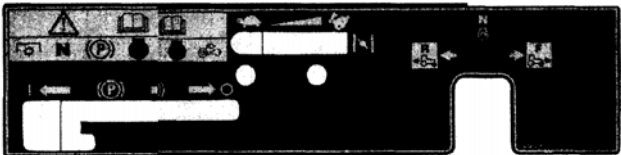
122271CN



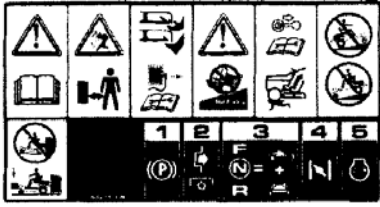
S32355CN



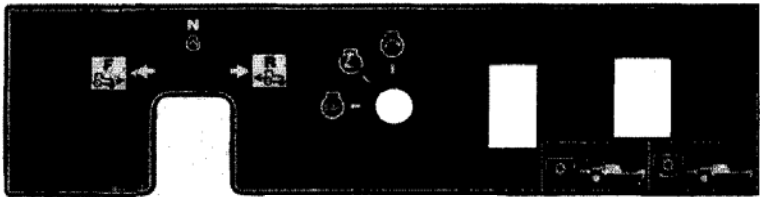
S32357CN



122274CN



S32353CN



122273CN

SPÉCIFICATIONS

Moteur :	Kohler 20HP et 23HP
Type :	Bicylindre vertical en V, refroidit à l'air
Filtre à air :	Cartouche de papier
Système de lubrification :	Pressurisé avec filtre à l'huile, valve purge avec tuyau
Démarrreur :	Électrique, 12 V
Transmission du dispositif de	Du moteur à deux pompes hydrauliques à vitesse variable à chaque roue d'entraînement
Plateau de coupe; entraînement :	44 po et 50 po entraînement par courroie
PDF de l'embrayage :	Électrique
Levage du tablier :	Levier à main avec verrouillage pour l'ajustement de la hauteur de coupe
Hauteur de coupe :	1-1/2 po (3,8 cm) à 4 po (10,2 cm)
Nombre de lames :	3, entraînement par courroie, prise de force depuis le moteur.
Commandes :	Allumage du moteur et interrupteur d'allumage; papillon des gaz et étrangleur; leviers de direction gauche et droit; interrupteur d'embrayage électrique des lames; frein à main; levage du plateau de coupe
Frein à main :	Timonerie mécanique attachée au levier de freinage
Roues pivotantes avant :	11 x 5,00 – 5
Pression des pneus :	8-10 psi à l'arrière, 20-25 psi pour les roues pivotantes avant
Roues motrices :	18 x 8,50 - 8 pour l'unité de 44 po et 18 x 9,50-8 pour l'unité de 50 po
Châssis :	Acier de construction soudé
Siège :	Siège ajustable. Ajustement de 4 po (10 cm), incluant les accoudoirs
Réservoir à essence :	Réservoir de 5 gallons muni d'une valve de retenue
Vitesse de déplacement :	De 0 à 11,26 KMH (7 MH) en marche avant, de 0 à 4,82 KMH (3 MH) en marche arrière
Instrument :	Horomètre
Poids net :	598 lb (44 po) 618 lb (50 po)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Illustration 1



Horomètre
Commutateur de l'embrayage électrique
Commutateur d'allumage

Illustration 2



Étrangleur
Levier d'accélération

A. Général

1. Lorsque vous tondez :

- a. Ne laissez pas les adultes, les enfants et les animaux domestiques pénétrer le périmètre de travail.
- b. Ne laissez pas les leviers de direction retourner à la position neutre d'eux-mêmes lorsque vous avancez avec la tondeuse. Tenez toujours les leviers fermement, manipulez-les doucement et évitez les mouvements brusques des leviers lors du démarrage et de l'arrêt de l'appareil.
- c. N'utilisez jamais la tondeuse sans avoir, au préalable, installé le dispositif d'évacuation latérale adéquatement et à la position pointant le sol.
- d. Dégagez le périmètre de travail de tout débris ou objet (Note : les débris et le gazon meuble peuvent réduire l'adhérence des pneus au sol).
- e. Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel adéquat.
- f. Soyez attentif aux trous, aux gicleurs et à tout autre obstacle caché qui pourraient se trouver sur votre trajet.
- g. Évitez de conduire près des arbres, des ruisseaux, des fossés, des fosses de sable et de tout autre obstacle.
- h. Assurez-vous de regarder derrière vous avant de reculer et en reculant.
- i. Réduisez toujours votre vitesse dans les virages et lorsque la pelouse est mouillée.
- j. Tondez toujours à travers de la pente et non de haut en bas. Ne tondez pas les pentes trop abruptes et ralentissez avant de tourner. Évitez de tourner en descendant une pente et tondez en commençant par le bas de la pente. Soyez très prudent et ralentissez si vous devez tourner en descendant la pente. Contrôlez d'abord la vitesse et la direction de l'appareil à l'aide de la commande vitesse et direction (sur le levier de direction) sur le côté de la machine qui fait face au bas de la pente, maintenez le levier de direction du côté du haut de la pente dans une position essentiellement fixe.
- k. Soyez prudents lorsque vous traversez des passages gravelés ou des routes. Fermez toujours l'interrupteur de P.D.F. des lames, attendez que les lames s'arrêtent et levez le plateau de coupe à la position transport. Laissez toujours le passage aux autres véhicules.
- l. Si vous heurtez un objet solide en tondant, débrayez les lames, placez les leviers de direction au point mort, déplacez le levier de commande du papillon des gaz à lent, engagez le frein à main, éteignez le moteur et retirez la clé de l'interrupteur d'allumage. Inspectez l'appareil pour constater les dommages. Réparez-les, s'il y a lieu. Assurez-vous que les lames soient en bon état et que les boulons de lame sont bien serrés avant de redémarrer le moteur.
- m. Ne laissez jamais la tondeuse sans surveillance avant d'avoir effectué les étapes suivantes : débrayez les lames, placez les leviers de direction au point mort, déplacez le levier de commande du papillon des gaz à lent, engagez le frein à main, éteignez le moteur et retirez la clé de l'interrupteur d'allumage.
- n. Ne marchez jamais ou ne vous tenez jamais du côté de l'évacuation des herbes coupées lorsque le moteur est en marche. Débrayez les lames si une personne s'approche lorsque vous utilisez la tondeuse.
- o. N'utilisez jamais l'appareil sans que le plateau de coupe n'y soit monté.
- p. Assurez-vous que la tondeuse et plus

particulièrement le moteur et les composantes hydrauliques soient exempts de feuilles, de graisse ou de gazon pour réduire le risque d'incendie et pour faciliter le refroidissement

2. Sensibilisation à la sécurité lors de l'utilisation de la tondeuse

- a. N'utilisez pas l'appareil dans des pentes excédant 15 degrés (pente de 27 %, par exemple).
- b. Évitez d'effectuer des virages vers le bas des pentes si possible. Roulez lentement et prudemment.
- c. Évitez d'effectuer des virages en descendant les pentes car la traction y est réduite au minimum.
- d. Évitez d'orienter la goulotte d'éjection de la tondeuse vers des routes, des bâtiments, des terrains de jeux, des stationnements, d'autres appareils, des animaux ou vers d'autres personnes.
- e. Évitez d'utiliser cet appareil ou utilisez-le avec une extrême prudence lorsque le périmètre de travail est mouillé, instable ou glissant.
- f. Soyez extrêmement prudents lorsque le sol est couvert de gazon coupé, de feuilles, d'aiguilles de pins ou de débris car la traction peut alors être réduite.
- g. Ralentissez avant d'amorcer un virage et arrêtez complètement avant d'effectuer une manœuvre au rayon de braquage zéro.
- h. N'arrêtez pas et ne stationnez pas l'appareil au-dessus de matériaux combustibles tels le gazon séché, les feuilles, les débris, etc.

3. Tondre en produisant un effet de bandes

- a. Visez un point à l'autre extrémité du périmètre de travail (poteau, arbre, arbuste, etc.)
- b. Si vous devez tondre des pentes, commencez dans le bas pour que les virages s'effectuent en montant plutôt qu'en descendant.
- c. Alignez la tondeuse de façon à ce qu'elle vise la cible choisie à l'autre extrémité du périmètre de travail.
- d. Accélérez doucement, selon les conditions de coupe et celles du terrain, pour vous habituer aux commandes de l'appareil tout en visant le point de repère choisi. N'allez pas trop vite car cela pourrait nuire à la qualité de la coupe et vous empêcher de contrôler adéquatement la vitesse et la direction de l'appareil.
- e. À l'approche de la fin de la bande, ralentissez ou arrêtez complètement avant de tourner. Le virage en U est recommandé à moins qu'un virage à rayon de braquage zéro soit nécessaire. Ce qui permettra d'éviter d'endommager le terrain lors des virages en U en plus d'être sécuritaire dépendra de divers facteurs incluant: la vitesse lors du virage, le rayon du virage, le motif de la bande de roulement, le coefficient de traction du pneu à la surface et le degré de la pente de la surface de traction.

- f. N'oubliez pas que l'appareil ne doit ni avancer ni reculer lorsque l'on entame un virage à rayon de braquage zéro afin de ne pas endommager la pelouse.
- g. De façon à prévenir l'apparition d'ornières ou de rainures, modifiez la direction des bandes à tondre d'environ 45 degrés à chaque fois que vous tondez un périmètre donné.

B. Commandes

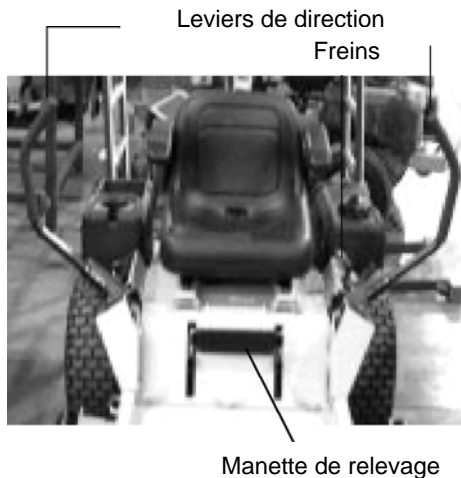
1. **Allumage du moteur et commutateur d'allumage :** (Voir illustration 1) Sur le boîtier d'instrument situé sous le côté droit du siège de l'opérateur. Le circuit d'allumage est fermé lorsque la clé est insérée et tournée de 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Tourner la clé plus loin crée une pression sur un ressort qui assure le démarrage du moteur. Le moteur ne pourra toutefois démarrer que si le commutateur d'embrayage des lames est en position fermée, si le frein à main est engagé et si les leviers de directions gauche et droit sont placés au point mort. L'opérateur devrait toujours retirer la clé du commutateur d'allumage lorsqu'il quitte le siège de la tondeuse.
2. **Commandes du papillon des gaz du moteur:** (Voir illustration 2) Situées sur le côté gauche de la tondeuse à côté du siège de l'opérateur. Déplacer les commandes du papillon des gaz de l'arrière vers l'avant fera passer la vitesse du moteur de lent à rapide. Ne dépassez pas le point de détente sinon l'étrangleur sera activé.
3. **Leviers de direction gauche et droit :** (Voir illustration 3) Ces leviers articulés s'écartent vers le côté à la position neutre pour permettre à l'opérateur de s'asseoir ou de quitter le siège de la tondeuse. Une fois assis, l'opérateur tire les leviers vers le haut, jusqu'à la position normale d'utilisation, soit à une distance égale à la longueur d'un avant-bras. Ces leviers contrôlent tous les mouvements de la tondeuse. Pousser les deux leviers vers l'avant fera avancer la tondeuse. Tirer les deux leviers vers l'arrière fera reculer la tondeuse. Pousser un levier en avant de l'autre fera en sorte que la roue motrice située sur le côté du levier avancé tournera plus rapidement que l'autre ce qui fera tourner l'appareil du côté de cette dernière. Si un levier est poussé vers l'avant alors que l'autre est tiré de la même distance vers l'arrière, une roue motrice reculera et la tondeuse tournera sur elle-même dans un espace ne dépassant pas sa propre longueur.

Pour démarrer le moteur, les deux leviers de

direction doivent être repoussés vers l'extérieur à la position neutre; le frein à main doit être engagé et le commutateur d'embrayage des lames doit être à la position fermé (OFF). Toutefois, une fois le moteur démarré, le frein à main doit être désengagé avant de mettre les leviers de direction en position de marche sinon le moteur s'éteindra automatiquement.

Note: Une fois relâchés, les leviers de direction retourneront à la position neutre, mais c'est l'opérateur qui devrait les y placer. Si les leviers n'étaient pas adéquatement placés à la position neutre, l'appareil pourrait avancer doucement.

Illustration 3



4. **Interrupteur d'embrayage électrique des lames :** (Voir illustration 1) Situé sur le côté droit de la tondeuse à côté du commutateur d'allumage. C'est un interrupteur à tirer ou à pousser qui contrôle le système d'embrayage électrique des lames en fournissant le courant qui assure la prise de force des lames de coupe. Le commutateur doit être fermé pour qu'il soit possible de démarrer le moteur et il devrait toujours être fermé lorsqu'un individu s'approche de la tondeuse ou lorsque le plateau de coupe est relevé à la position de transport. Si l'opérateur quitte le siège de l'appareil, le courant ne se rendra plus au système d'embrayage électrique.
5. **Frein à main :** (Voir illustration 3) Situé sur le côté gauche du véhicule. La poignée est un levier décentré qui, une fois tiré vers l'arrière, permet d'appliquer les freins à tambour sur les roues d'entraînement. Le frein doit être engagé lors du démarrage du moteur.
6. **Manette de relevage du plateau de coupe :** (Voir illustration 3) Située sur le tableau placé devant le siège. Relever le plateau de coupe à la position de transport en tirant la manette vers l'arrière puis vers le haut. Pour abaisser le plateau de coupe, tirez la

manette de relevage du plateau de coupe vers l'arrière puis descendez-la à la position désirée.

7. **Soupape d'arrêt:** (Voir illustration 4) Située sur le dessus du réservoir à essence. Lorsqu'elle est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête, elle empêche l'essence de se rendre au moteur. Si on la tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, elle s'ouvrira et permettra au débit d'essence d'aller jusqu'au moteur. Fermez cette soupape lorsque vous ne prévoyez pas utiliser la tondeuse pour une période de plus de 30 minutes, vous éviterez ainsi de noyer le moteur.

Illustration 4



Soupape d'arrêt

8. **Levier d'ajustement du siège:** Situé sous le siège, il est utilisé pour avancer ou pour reculer le siège. Pour placer le siège à la position désirée, il suffit de tirer le levier d'ajustement du siège vers la gauche puis de pousser le banc vers l'avant ou vers l'arrière. Pour verrouiller le siège à la position désirée, relâchez le levier.
9. **Horomètre :** (Voir illustration 1) Situé sur le côté droit de la tondeuse derrière le commutateur d'allumage. L'horomètre affiche le temps de fonctionnement.

Note : Un indicateur clignotant affichant "LUBE" s'activera aux intervalles recommandés pour la lubrification. Un indicateur clignotant affichant "OIL" s'activera aux intervalles recommandés pour vous aviser de procéder au changement de l'huile à moteur et du filtre.

10. **Levier d'étrangleur:** (Voir illustration 2) L'étrangleur est intégré au système de contrôle du papillon des gaz qui est opéré manuellement. Placer l'étrangleur à la position « ON » (complètement à l'avant) aidera le moteur lors du démarrage initial. L'étrangleur devrait être à la position « OFF » lors de l'utilisation.

C. Réglages initiaux

1. Vérifiez le niveau des fluides et les pneus :

Note : Ces vérifications devraient être effectuées quotidiennement, avant de démarrer le moteur.

- Essence :** Utilisez un grade de qualité d'essence régulière sans plomb pour remplir le réservoir à essence situé près du moteur, sur le côté gauche de la tondeuse. Arrêtez de remplir le réservoir lorsque l'essence est à environ 3 centimètres du bouchon. NE PAS TROP REMPLIR. Un espace doit être laissé pour le volume d'expansion.
- Huile à moteur:** (Remplie à l'usine avant l'envoi). Retirez la jauge, essuyez-la puis réinsérez-la. Retirez-la à nouveau puis vérifiez le niveau d'huile. S'il est inférieur au niveau recommandé pour le fonctionnement normal de l'appareil, ajoutez de l'huile dans le tube de remplissage à l'aide d'un entonnoir jusqu'à ce que vous ayez atteint le niveau maximum recommandé.

Note : Moteur à essence : Référez-vous au manuel du moteur pour déterminer le type d'huile à utiliser.

- Liquide hydraulique :** (Rempli à l'usine avant l'envoi.) Le liquide hydraulique est à l'intérieur de la transmission hydrostatique et n'a pas à être vérifié ou remplacé.
- Pneus :** 8 à 10 psi à l'arrière, 20 à 25 psi pour les roues pivotantes avant.

Note : Les nouveaux pneus sont plus gonflés que nécessaire afin d'installer adéquatement le talon des jantes. La pression normale d'utilisation des pneus arrières est de 8 à 10 psi. La pression des roues pivotantes avant devrait être de 20 à 25 psi.

2. Assurez-vous que tous les écrous, les boulons et les vis soient serrés.

3. Vérifiez la tension des courroies d'entraînement du plateau de coupe.

- Enlevez le couvercle du plateau de coupe.
- La tension des courroies d'entraînement du plateau de coupe est maintenue par un mécanisme à ressort qui s'ajuste selon l'usure et l'étirement.
- Examinez les courroies pour tout signe d'usure excessive, de fendillement ou d'effilochage. Remplacez-les si vous dénotez un de ces éléments.
- Remplacez le couvercle du plateau de coupe.

4. Ajustez le plateau de coupe:

La hauteur de coupe s'ajuste en échelons de 1/2 po (12 mm)

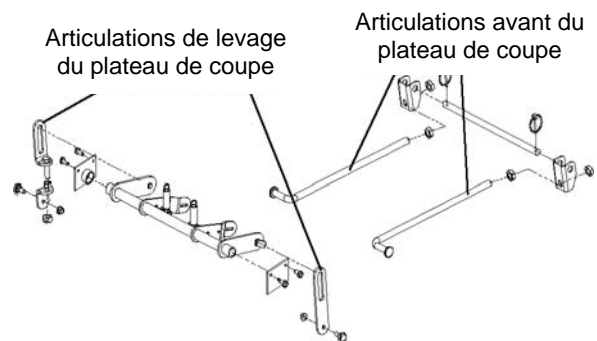
variant entre 1-1/2 po (35 mm) et 4 po (102 mm). N'essayez pas de lever le plateau de coupe de la tondeuse à plus de 4 po (102 mm) car vous pourriez endommager certaines composantes de votre tondeuse. Il est possible que vous ayez à ajuster le plateau de coupe pour obtenir l'angle de coupe idéal. Pour ce faire, suivez la procédure ci-dessous.

- Stationnez la tondeuse sur une surface plate et pavée, engagez le frein à main, éteignez le moteur, retirez la clé du commutateur d'allumage, débranchez la bougie d'allumage et, à l'aide du levier de transport, baissez le plateau de coupe en position de coupe.
- Prenez une règle, un crayon et une feuille de papier puis mesurez et notez la distance qu'il y a entre la surface pavée et le dessous de la lame à l'avant et à l'arrière du plateau de coupe et de chaque côté de la tondeuse. (Quatre mesures).

Note : Le rebord avant du plateau de coupe devrait être de 1/8 po à 1/4 po (3 à 6 mm) plus bas que le rebord arrière pour que les lames ne coupent le gazon que dans la moitié avant de leur rotation. Ceci permet de réduire la friction et la quantité de puissance requise.

- Ne procédez à aucun ajustement si les dimensions à l'avant du plateau de coupe sont de 1/8 po à 1/4 po (3 à 6 mm) inférieures à celles mesurées de chaque côté arrière de la tondeuse. Autrement, vous devrez ajuster l'avant du plateau de coupe (voir illustration 5).

Illustration 5



- Abaissez le plateau de coupe de la tondeuse à la position de coupe. À l'aide d'une clé, desserrez les écrous de blocage à l'arrière du support de la barre de stabilisation du plateau de coupe, ajustez le plateau de coupe vers le haut ou vers le bas. À l'aide d'une clé, ajustez les écrous de blocage à l'avant de la barre de stabilisation du plateau de coupe en

faisant quelques tours dans un sens ou dans l'autre. Répétez cette procédure du côté opposé de la tondeuse. Resserrez les boulons lorsque le plateau de coupe est ajusté.

- e. Ajustez le niveau (latéral) pendant que le plateau de coupe est encore en position de coupe. À l'aide d'une clé, desserrez l'écrou supérieur du côté gauche de la barre de stabilisation du plateau de coupe. Pour ajuster un côté du plateau vers le haut ou vers le bas, tournez l'écrou de quelques tours dans un sens ou dans l'autre. Resserrez ensuite les écrous.
- f. Levez le plateau de coupe à la position de transport à l'aide du levier de transport.
- g. Utilisez le levier de transport pour abaisser le plateau de coupe à la position de coupe puis répétez l'étape « b » pour vous assurer que l'angle et la hauteur de coupe désirées ont été obtenues. Répétez les étapes « c » à « f » si les mesures ne sont pas adéquates.

5. Lubrifiez tous les graisseurs énumérés dans la section entretien.

D. Réglage et utilisation de la tondeuse à rayon de braquage zéro



AVERTISSEMENT

Relisez les consignes de sécurité de la section « Lorsque vous tondez ».

Les procédures suivantes sont recommandées aux opérateurs d'appareils à siège à rayon de braquage zéro.

1. Orientation :

- a. Lisez le manuel du propriétaire en entier.
- b. Assoyez-vous sur le siège de l'appareil, ajustez le siège vers l'avant ou l'arrière, puis ajustez les commandes de direction/ vitesse (elles peuvent être ajustées de l'avant à l'arrière et du haut vers le bas avec une clé de 9/16 po).
- c. Habituez-vous avec les commandes de l'appareil, ses instruments, ses affiches et ses dispositifs de sécurité.
- d. Déplacez (ou faites déplacer) l'appareil vers un endroit sécuritaire, plat et sans obstacles (objets, personnes ou animaux).

2. Opération initiale :

- a. Utilisez de l'équipement de protection pour vos yeux, vos mains, vos oreilles, vos pieds, vos jambes, votre tête et toute autre partie de votre corps, si nécessaire, comme des lunettes de sécurité, des gants, des bouche-oreilles, des bottes, un chapeau, etc.



AVERTISSEMENT

La protection de l'ouïe est nécessaire pour tous les opérateurs qui s'exposent au bruit pendant plus de deux heures consécutives.

- b. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'animaux ni de spectateurs, surtout pas d'enfants, dans le périmètre de travail.
- c. Nettoyez la zone de travail pour quelle soit exempte d'objets tels que des débris, des branches, des pierres, des fils, des os ou tout autre objet qui pourraient blesser quelqu'un, endommager l'appareil ou des installations à proximité.
- d. Inspectez l'appareil pour vous assurer que :
 1. Tous les dispositifs protecteurs (incluant le déflecteur de la tondeuse) soient installés adéquatement, qu'ils soient sécuritaires et fonctionnels.
 2. Il n'y a pas de fuite d'essence ou d'huile et que les bouchons, tuyaux ou toutes autres pièces soient bien en place.
 3. Il n'y a aucun matériel manquant ou mal installé.
 4. Aucune pièce non-approuvée n'a été installée sur l'appareil
 5. Toutes les étiquettes de sécurité sont adéquatement placées et lisibles.
- e. Cet appareil est conçu pour un opérateur seulement ! Il ne doit jamais y avoir de passager !
- f. Pour démarrer le moteur de cet appareil :
 1. Assurez-vous que le frein à main est engagé, que les deux leviers de direction sont à la position neutre (vers l'extérieur) et que la PDF est désengagée (vers le bas).
 2. Poussez l'étrangleur et les commandes de vitesse du moteur (papillon des gaz) au fond de la rainure.
 3. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage, tournez la clé vers le contact chargé par ressort, maintenez la clé dans cette position jusqu'à ce que le moteur démarre puis relâchez (elle reviendra à la position de marche (ON)).
 4. Tirez tranquillement l'étrangleur/ papillon des gaz vers l'arrière. Il sera peut-être nécessaire d'utiliser l'étrangleur, partiellement, pendant quelques minutes si le moteur est « froid ». N'oubliez pas de remettre l'étrangleur/papillon des gaz en place lorsque le moteur est réchauffé.
- g. Vérifiez les dispositifs de sécurité :
 1. Après avoir engagé le frein à main, déplacez un des leviers de direction (commande de la vitesse/direction) de la position neutre/démarrage vers la position neutre (de l'extérieur vers le centre de l'appareil), le moteur devrait cesser de fonctionner. Remettez les leviers de direction à la position

- neutre/démarrage et le moteur devrait fonctionner à nouveau.
2. Répétez cette procédure avec le levier de direction opposé.
 3. Après avoir engagé le frein à main et placé les leviers de direction dans la position neutre/démarrage, poussez la commande de vitesse du moteur complètement vers l'avant (vitesse la plus rapide du dispositif de ralenti), engagez la commande de PDF (tirer vers le haut) puis levez-vous du siège – le moteur devrait cesser de fonctionner. Le moteur devrait se remettre à fonctionner si vous vous assoyez à nouveau. Arrêtez la PDF en enfonceant le commutateur.
- h. Pour avancer avec l'appareil :
1. Établissez le régime du moteur à 2000 à 2500 r/min (consultez le tachymètre offert en option situé sur le tableau de commande droit). Vous devrez l'augmenter à la vitesse maximale (3525 à 3675 r/min) lorsque vous serez habitué à l'appareil.
 2. Relâchez le frein à main.
 3. Déplacez les deux leviers de direction de la position neutre/démarrage à la position neutre (vers le centre de l'appareil). Poussez lentement les deux leviers de direction vers l'avant jusqu'à ce que l'appareil commence à avancer, relâchez les leviers de direction et l'appareil devrait s'arrêter. Plus vous poussez les leviers de direction vers l'avant plus l'appareil avancera rapidement. L'appareil devrait cesser d'avancer si vous relâchez les leviers de direction (ceci est un dispositif de sécurité, l'opérateur doit normalement ramener lentement les leviers de direction à la position neutre).
 4. Ne poussez pas les leviers de direction rapidement vers l'avant car cela pourrait endommager la pelouse ou entraîner une réduction de la traction ou une instabilité.
 5. Pour tourner, avancez un des leviers de direction devant l'autre et l'appareil tournera du côté opposé au levier qui aura été poussé vers l'avant. Par exemple, pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite), poussez le levier de direction GAUCHE devant celui de droite. De même, pour tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche), poussez le levier de direction DROIT devant celui de gauche. NOTE : Si un des leviers de direction est à la position neutre et que l'autre est avancé, le pneu qui devrait faire la rotation ne tournera pas et l'appareil pivotera. La pelouse, les pneus ainsi que la surface de traction pourraient être endommagés. Si le levier de direction du côté où le virage doit être effectué n'est pas tout à fait à la position neutre, le pneu du côté du virage continuera à tourner et vous effectuerez un virage en U, ce qui pourrait, dans une moindre mesure, endommager la pelouse, les pneus ainsi que la surface de traction.
- i. Pour RECULER :
1. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de personnes, d'animaux, ni d'obstacles derrière l'appareil. Regardez vers l'arrière de l'appareil et soyez extrêmement prudent.
 2. Tirez lentement les deux leviers de direction vers l'arrière jusqu'à ce que l'appareil commence à reculer. Plus vous tirez les leviers de direction vers l'arrière plus l'appareil reculera rapidement. Si vous relâchez les deux leviers de direction, l'appareil devrait cesser de reculer (ceci est un dispositif de sécurité, l'opérateur doit normalement ramener lentement les leviers de direction à la position neutre).
 3. Ne déplacez pas les leviers de direction rapidement car cela pourrait endommager la pelouse ou entraîner une réduction de la traction.
 4. Pour tourner, tirez davantage un des leviers de direction et l'appareil tournera du côté opposé au levier qui aura été tiré vers l'arrière. Par exemple, pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite), tirez davantage le levier de direction DROITE. De même, pour tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche), tirez davantage le levier de direction GAUCHE. NOTE : Si un des leviers de direction est à la position neutre et que l'autre est reculé, le pneu qui doit effectuer la rotation ne tournera pas et l'appareil pivotera. La pelouse, les pneus ainsi que la surface de traction pourraient être endommagés. Si le levier de direction du côté où le virage doit être effectué n'est pas tout à fait à la position neutre, le pneu du côté du virage continuera à tourner et vous effectuerez un virage en U, ce qui pourrait, dans une moindre mesure, endommager la pelouse, les pneus ainsi que la surface de traction.
- j. Pour effectuer un virage à rayon de braquage zéro :
1. Veuillez noter que vous ne pouvez pas effectuer un virage à rayon de braquage zéro si l'appareil avance ou recule. Vous devez d'abord immobiliser l'appareil.
 2. Pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, poussez lentement le levier de direction GAUCHE vers l'avant tout en tirant le DROIT vers l'arrière. L'appareil devrait cesser de tourner si vous relâchez les deux leviers de direction.
 3. Pour tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, poussez lentement le levier de direction DROIT vers l'avant tout en tirant le GAUCHE vers l'arrière. L'appareil

devrait cesser de tourner si vous relâchez les deux leviers de direction. (ceci est un dispositif de sécurité, l'opérateur doit normalement ramener lentement les leviers de direction à la position neutre).

3. Démarrage du moteur :

- a. Ouvrez la soupape d'arrêt.
- b. Assoyez-vous sur le siège. Engagez le frein à main.
- c. Déplacez les leviers de direction gauche et droit vers l'extérieur, à la position neutre.
- d. Fermez le commutateur d'embrayage électrique des lames.
- e. Poussez complètement le levier d'accélération vers l'avant afin d'activer l'étrangleur.
- f. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez la clé à la position de démarrage (On).
- g. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre à la position de démarrage (START) jusqu'à ce que le moteur démarre.

Note : Ne maintenez pas la clé à la position de démarrage pendant plus de dix secondes, car vous pourriez endommager le démarreur. Si le moteur ne démarre pas dans cet intervalle de temps, attendez 30 secondes puis essayez à nouveau.

- h. Moteur à essence : À mesure que le moteur se réchauffe, tirez graduellement l'étrangleur vers le haut.

4. Utilisation de la tondeuse :

L'utilisation d'une tondeuse à rayon de braquage zéro diffère de celle d'une tondeuse de type tracteur conventionnelle. La tondeuse à rayon de braquage zéro offre une plus grande manœuvrabilité et demande moins d'efforts. Toutefois, il est nécessaire de se pratiquer un peu avant de pouvoir bien maîtriser les virages à rayon de braquage zéro. Il est donc fortement recommandé de trouver un endroit où vous pourrez vous pratiquer pendant une trentaine de minutes sans être dérangé.

- a. Prenez place sur le siège de l'opérateur.
- b. Démarrez le moteur.
- c. Soulevez le plateau de coupe à la position de transport à l'aide du levier de transport. Assurez-vous que le commutateur d'embrayage des lames est fermé.
- d. Une fois le moteur réchauffé, réglez le régime du moteur à la position rapide.
- e. Désengagez le frein à main.
- f. Repliez les leviers de direction en position de fonctionnement.



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les leviers de direction retourner d'eux-mêmes à la position neutre lorsque vous avancez avec la tondeuse. Tenez toujours les leviers de direction fermement en évitant les mouvements

brusques au démarrage et à l'arrêt.

- g. Pour avancer, poussez les deux leviers de direction légèrement vers l'avant. Plus les leviers sont poussés loin vers l'avant plus la tondeuse avancera rapidement.
- h. Pour reculer, tirez les deux leviers de direction légèrement vers l'arrière. Plus les leviers sont tirés loin vers l'arrière plus la tondeuse reculera rapidement.
- i. Pour tourner, tirez le levier situé du côté où vous désirez tourner. Plus le levier est tiré, plus le virage sera abrupt et rapide. Au début, évitez d'effectuer cette opération trop rapidement.
- j. Lorsque vous aurez maîtrisé l'utilisation de la tondeuse, abaissez le plateau de coupe en position de coupe à l'aide du levier de transport, et tirez sur le commutateur d'embrayage électrique des lames pour enclencher la rotation des lames.
- k. Pratiquez-vous à tondre des bandes droites. Une fois à l'aise, pratiquez-vous doucement à contourner des obstacles comme des arbres.

5. Stationnement de la tondeuse :

- a. Fermez le commutateur d'embrayage électrique des lames.
- b. À l'aide de la manette de levage du plateau de coupe, soulevez le plateau de coupe à la position de transport.
- c. Conduire la tondeuse à son lieu de nettoyage ou d'entreposage.
- d. Déplacez le papillon des gaz à la position lente.
- e. Placez les leviers de direction au point mort.
- f. Engagez le frein à main.
- g. Fermez le commutateur d'allumage et retirez la clé.
- h. Fermez les valves de retenue.

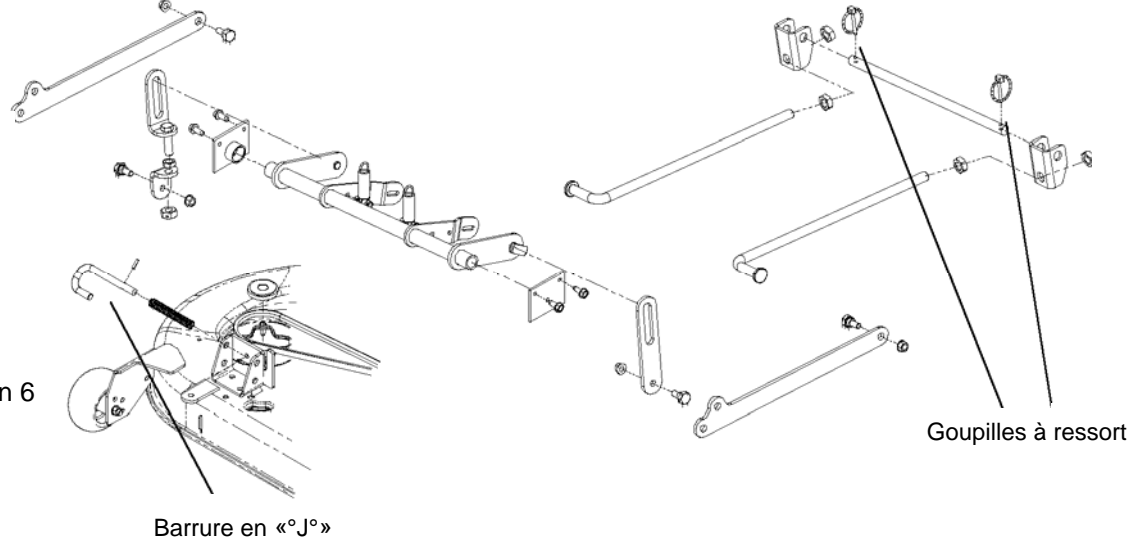
L'ENTRETIEN ET LE SERVICE



AVERTISSEMENT

Avant de procéder à l'entretien de la tondeuse, débranchez les câbles de bougie ou retirez la clé du commutateur d'allumage afin de prévenir tout risque de démarrage accidentel.

Illustration 6



A. Nettoyage du plateau de coupe

Utilisez le système de nettoyage du plateau de coupe pour éliminer les déchets de gazon situés en dessous du plateau de coupe et pour prévenir l'accumulation de substances chimiques corrosives. Suivez les étapes suivantes après chaque tonte :

IMPORTANT : Assurez-vous que la goulotte de la tondeuse ne soit pas dirigée vers les personnes, les enfants, les animaux, votre habitation, des voitures stationnées, etc.

- Placez l'appareil à un endroit dégagé et de niveau sur votre pelouse, près d'un robinet pour permettre le branchement d'un boyau d'arrosage.
- Assurez-vous que l'interrupteur de PDF soit à la position arrêt (OFF).
- Placez le levier d'embrayage ou la commande de vitesse à la position neutre.
- Engagez le frein à main et placez la clé de contact à la position arrêt (STOP), pour éteindre le moteur.
- Vissez le raccord à boyau (compris avec ce manuel) au bout de votre boyau d'arrosage. (Voir illustration 7)
- Branchez le raccord au gicleur situé sur le plateau de coupe (voir illustration 7). Ouvrez l'arrivée d'eau.
- Prenez place sur le tracteur, démarrez le moteur et placez le levier des gaz à la position rapide (Lapin).
- Engagez la prise de force (PDF).
- Tout en restant assis sur le siège de l'appareil, laissez la tondeuse fonctionner pendant au moins 2 minutes par nettoyage pour permettre de bien laver le dessous du plateau de coupe.
- Placez l'interrupteur de la prise de force (PDF) à la position arrêt (OFF).
- Éteignez le moteur.
- Fermez l'arrivée d'eau et débranchez le raccord du gicleur.

- Nettoyez les débris provenant du dessous de la tondeuse et disposez-en proprement.

Raccord pour boyau (Avant l'installation du boyau)

Gicleur

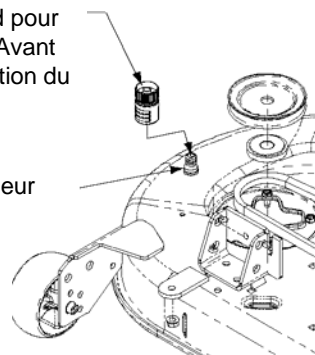


Illustration 7

B. Plateau de coupe de la tondeuse

1. Enlever le plateau de coupe :

- Engagez le frein à main. Retirez la clé du commutateur d'allumage ainsi que les deux protecteurs de bougie.
 - Abaissez le plateau de coupe au sol. Bloquez la manette de levage en plaçant l'axe de chape au-dessus de la manette de levage.
 - Détendez la courroie de PDF en déplaçant la tige de tension de courroie
- Note** : Une certaine tension de ressort résulte du poids du plateau de coupe. Lorsque la timonerie de levage est retirée du plateau, la tension des ressorts passe du plateau à la manette de levage. Si la manette de levage n'est pas bloquée au moment d'enlever la timonerie de levage, elle retournera à sa position initiale.
- Détachez la courroie d'entraînement de la tondeuse.

- e. Retirez les deux goupilles à ressort (voir illustration 6) du devant de la tondeuse. Retirez ensuite les deux barrures en « J » situées à l'arrière sur les côtés gauche et droit du plateau de coupe.
- f. Déplacez les roues pivotantes avant vers l'extérieur.
- g. Soulevez le plateau de coupe du côté du commutateur d'allumage de la tondeuse et puis retirez-le.
- h. Pour réinstaller, inversez la marche à suivre

2. Changement de lame :

- a. Enlevez la clé du commutateur d'allumage et débranchez les bougies d'allumage.
- b. Soulevez le devant du plateau de coupe d'environ 30 cm et bloquez-le dans cette position.
- c. Entourez un bout de la lame avec un chiffon et tenez-la pour l'empêcher de tourner ou bloquez la lame en mettant un bloc de bois entre la lame et le plateau de coupe.
- d. À l'aide d'une clé à douille de 1-1/8 po, retenez l'écrou de l'axe du côté de la poulie.
- e. Retirez l'écrou hexagonal de la lame à l'aide d'une clé à douille de 1-1/8 po.
- f. Enlevez la lame.
- g. Pour remplacer la lame, inversez la marche à suivre et serrez l'écrou de la lame à un couple de 100 à 120 lb-pi.



AVERTISSEMENT

Ne jamais tondre avec des lames émoussées! Les lames déformées doivent être remplacées! Les lames sont tranchantes et peuvent causer de graves blessures. Enveloppez la surface tranchante des lames avec un chiffon pour éviter les blessures.

3. Affûtage des lames :

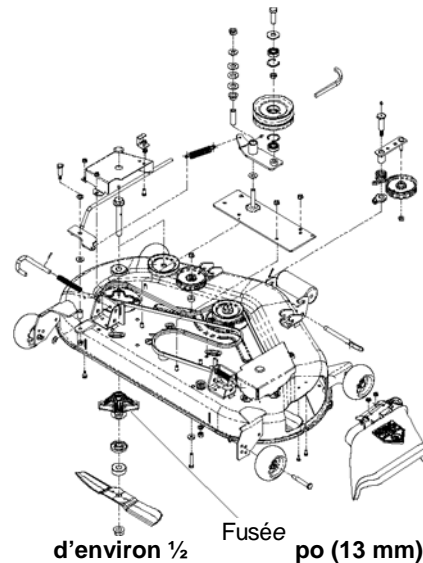
- a. Engagez le frein à main.
- b. Nettoyez les lames. Les lames doivent être affûtées et propres en tout temps.
- c. Aiguissez les lames uniformément en respectant l'angle original de 30 degrés afin de maintenir leur équilibrage. Ne pas affûter la surface inférieure des lames. Utilisez un aiguissoir à lames électrique, une rectifieuse électrique conventionnelle ou une lime plate.
- d. Remplacez la lame si elle porte des encoches ou des entailles qui ne peuvent être corrigées par un affûtage.
- e. Vérifiez l'équilibrage des lames après l'affûtage en les plaçant sur un équilibreur de lames. N'utilisez pas de lames non-équilibrées.
- f. Si la pointe d'une lame penche, affûtez la surface tranchante de la lame à cet endroit.

Note : REMPLACEZ les lames qui sont difficiles à balancer.

4. Changement des courroies d'entraînement des lames :

- a. Engagez le frein à main. Retirez la clé du commutateur d'allumage et enlevez les protecteurs des bougies d'allumage.
- b. Dévissez les écrous à oreille placés sur les protecteurs du plateau de coupe et retirez les deux protecteurs.
- c. À l'aide d'une clé à douille à poignée articulée de 3/8 po ou d'une clé à cliquet, insérez l'extrémité mâle dans l'ouverture carré de 3/8 po (10 mm) du bras de renvoi inférieur et poussez le bras de renvoi dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tout en retenant le bras de renvoi, détendez la courroie d'entraînement des lames placée dans la poulie et glissez la courroie hors de la poulie.
- d. Détendez la courroie de PDF en bougeant la tige de tension de la courroie. Desserrez le boulon de retenu de la courroie.
- e. Écartez le tendeur de poulie de la courroie et retirez la courroie de PDF. Retirez ensuite la courroie d'entraînement de la lame.
- f. Inversez la marche à suivre pour installer la courroie.

Note : Ne pas trop serrer les nouvelles courroies. Ajustez la poulie de renvoi de façon à ce qu'une traction de 10 lb (4,5 kg) mesurée à l'aide d'un dynamomètre fasse dévier la courroie



5. Remplacement d'une fusée assemblée

- a. Soulevez le devant du plateau de coupe d'environ 30 cm et bloquez-le dans cette position.
- b. Assurez-vous que les lames soient désengagées.
- c. Retirez le protecteur du plateau de coupe.
- d. Enlevez les courroies d'entraînement.

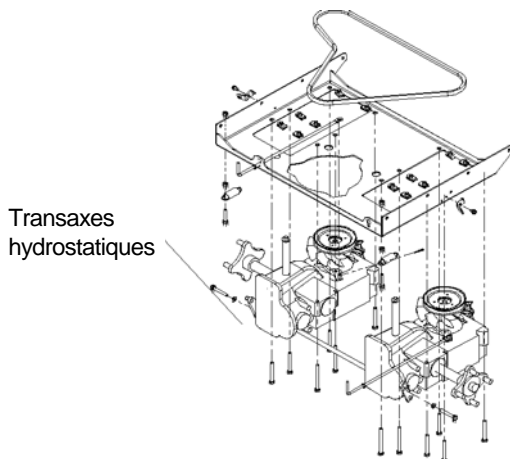
(Voir 3. Changement des courroies d'entraînement.)

- e. Retirez la lame. (Voir 2. Changement de lame.)
- f. À l'aide d'une clé ou d'un cliquet à douille, enlevez les quatre écrous hexagonaux et les quatre vis à tête hexagonale. Retirez la fusée assemblée.
- g. Inversez la marche à suivre pour installer la fusée assemblée.

C. Transmission hydrostatique

1. Votre tondeuse à siège à braquage zéro est munie de pompes hydrostatiques intégrées, de moteurs et d'une transaxe de réduction à engrenage planétaire qui sont scellés et qui n'exigent aucun entretien ni ajustement

Illustration 8



D. Circuits électriques



AVERTISSEMENT

Lisez les numéros 9 et 10 de la section règles de sécurité.

1. **Batterie** : La batterie est située sous le siège de l'opérateur. Retirez les bouchons de remplissage et vérifiez le niveau d'électrolytes de la batterie à toutes les 50 heures d'utilisation. Si le niveau de liquide dans un ou l'autre des 6 compartiments est passé sous le niveau de la bague fendue placée dans l'orifice de remplissage, remplissez ce ou ces compartiments d'eau distillée. Afin de garder l'extérieur de la batterie propre, enduisez-la d'une solution concentrée de bicarbonate de soude et d'eau à l'aide d'une brosse puis rincez avec de l'eau propre. Maintenez les raccords et les extrémités de câble propres à l'aide d'une brosse métallique et assurez-vous que les raccords soient solides. Enduisez les bornes de

gelée de pétrole afin de prévenir la corrosion.

2. Dépose de la batterie



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter un court-circuit entre la clé et le châssis, retirez les câbles de la batterie en suivant les étapes ci-dessous.

- a. Retirez le câble négatif (noir).
 - b. Retirez le câble positif (rouge).
 - c. Détendez les sangles de retenu.
 - d. Retirez la batterie sans l'incliner.
3. **Entreposage de la batterie** : Suivez les consignes suivantes avant d'entreposer la tondeuse pour une longue période.
 - a. Débranchez les câbles de la batterie des bornes et retirez la batterie.
 - b. Nettoyez la batterie avant de l'entreposer. Une batterie sale se décharge avec le temps.
 - c. Assurez-vous que la batterie soit complètement chargée avant de l'entreposer. Une batterie déchargée pourrait geler (voir le tableau ci-dessous).

Densité spécifique	Point de congélation (°F)
1,265	-71
1,250	-62
1,200	-16
1,150	5
1,100	16

- d. Rechargez la batterie lorsque la densité spécifique est inférieure à 1,225.

4. Installation de la batterie

Note : La batterie est chargée et remplie d'électrolytes à l'usine.

- a. Branchez le câble positif (rouge).
- b. Branchez le câble négatif (noir).
- c. Attachez les sangles de retenue.

5. Le survoltage



AVERTISSEMENT

Ne pas suivre cette procédure de démarrage peut provoquer des étincelles et des vapeurs qui peuvent faire exploser la batterie.

- a. Attachez l'extrémité du câble de survoltage

rouge à la borne positive (+) de la batterie chargée.

- b. Attachez l'autre extrémité du câble de survoltage rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
 - c. Attachez l'extrémité du câble de survoltage noir à la borne négative de la batterie chargée.
 - d. Attachez l'autre extrémité du câble de survoltage noir au châssis de l'appareil dont la batterie est déchargée.
6. **Fusibles** : Il y a un fusible placé dans le câblage entre le commutateur d'allumage et de démarrage et les autres composantes électriques. Il s'agit d'un fusible automobile enfichable standard de 7,5 A.
7. **Interrupteurs de sécurité** : Le circuit électrique comprend sept interrupteurs de sécurité qui contrôlent l'appareil. Il y a : (1) l'interrupteur d'embrayage des lames, (2) l'interrupteur du frein à main, (3) l'interrupteur du levier de direction droit et (4) celui du levier de gauche, (5) l'interrupteur du siège et (6 et 7) les interrupteurs qui empêchent de tondre en reculant. Leur fonctionnement fait en sorte que, pour démarrer l'appareil, l'interrupteur d'embrayage des lames doit être fermé, le frein à main doit être engagé et les deux leviers de direction doivent être déployés sur le côté au point mort. Une fois le moteur démarré, le siège doit être occupé et le frein à main doit être désengagé avant de ramener les leviers de direction en position de marche sinon le système d'allumage électrique sera mis à la masse et le moteur s'arrêtera. Le siège doit aussi être occupé avant que l'interrupteur d'embrayage des lames ne puisse activer les lames.
8. **Les vérifications du fonctionnement des interrupteurs de sécurité**: Les vérifications suivantes doivent être effectuées quotidiennement.
- a. **L'interrupteur d'embrayage des lames** : Assoyez-vous sur le siège. Laissez les deux leviers de direction au point mort, engagez le frein à main, actionnez le commutateur d'embrayage des lames et essayez de démarrer le moteur. Le moteur ne devrait pas démarrer. S'il démarre, cela indique que vous devez remplacer le commutateur d'embrayage des lames. Si le moteur ne démarre pas, éteignez le commutateur d'embrayage des lames et démarrez le moteur. Actionnez ensuite le commutateur d'embrayage des lames et les lames devraient tourner. Si les lames ne tournent pas, vous devez réparer ou remplacer soit le commutateur d'embrayage des lames, l'interrupteur du siège ou l'embrayage électrique de la PDF. L'écartement doit être vérifié à toutes les 100 heures (ou moins si les conditions d'utilisation sont plus difficiles pour l'appareil : de nombreux cycles d'arrêts et de démarrages, déchiquetage, systèmes de récupération des matériaux et conditions poussiéreuses ou salissantes) et doit être ajusté

s'il excède 0,025 po. Pour procéder à l'inspection, enlevez le câble négatif de la batterie ainsi que tout le câblage des bougies. L'écartement doit être vérifié en insérant une jauge d'épaisseur successivement dans chacune des trois encoches d'écartement de l'embrayage de la PDF. L'écartement devrait être de 0,012 po à 0,015 po. Il y a trois encoches d'inspection sur le couvercle des freins. Pour ajuster, serrez successivement et également chaque écrou de réglage de l'écartement. Insérez ensuite la jauge d'épaisseur (0,012 po à 0,015 po) dans chaque espace d'écartement pendant que les écrous de réglage de l'écartement se font serrer. L'ajustement adéquat est obtenu lorsqu'il y a un léger contact avec la jauge d'épaisseur. Actionnez le commutateur d'allumage quelques fois puis vérifiez l'écartement à nouveau. Répétez la procédure d'ajustement si l'écartement ne se situe pas entre 0,012 po et 0,015 po.

- b. **L'interrupteur du frein à main** : Assoyez-vous sur le siège. Laissez les deux leviers de direction au point mort et le commutateur d'embrayage des lames fermé, relâchez le frein à main et essayez de démarrer le moteur. Le moteur ne devrait pas démarrer. S'il démarre, l'interrupteur du frein à main doit être ajusté ou remplacé. Si le moteur ne démarre pas, engagez le frein à main et démarrez le moteur. Ramenez un levier de direction en position de marche; le moteur devrait s'arrêter. Si le moteur ne s'arrête pas, l'interrupteur du frein à main doit être ajusté ou remplacé.
- c. **Les interrupteurs des leviers de direction gauche et droit** : Assoyez-vous sur le siège. Laissez les deux leviers de direction au point mort, le frein engagé et le commutateur d'embrayage des lames éteint, relevez le levier de direction de gauche en position de marche et essayez de démarrer le moteur. Le moteur ne devrait pas démarrer. S'il démarre, l'interrupteur du levier de direction gauche doit être ajusté ou remplacé. Redescendez le levier de direction gauche au point mort, relevez le levier de direction droit en position de marche et essayez de démarrer le moteur. Le moteur ne devrait pas démarrer. S'il démarre, l'interrupteur du levier de direction droit doit être ajusté ou remplacé. Si le moteur ne démarre pas, remplacez le levier de direction droit au point mort et démarrez le moteur. Remontez le levier de direction gauche en position de marche, le moteur devrait s'arrêter. Si le moteur ne s'arrête pas, l'interrupteur du levier de direction gauche doit

être ajusté ou remplacé. Ramenez le levier de direction gauche au point mort et démarrez le moteur. Ramenez ensuite le levier de direction droit en position de marche et le moteur devrait arrêter. Si le moteur ne s'arrête pas, l'interrupteur du levier de direction droit devrait être ajusté ou remplacé.

- d. **L'interrupteur du siège** : Laissez les deux leviers de direction au point mort, le frein à main engagé et l'interrupteur d'embrayage des lames éteint, puis démarrez le moteur. Désengagez ensuite le frein à main, restez bien assis au fond du siège contre la pression du ressort et relevez un des leviers de direction en position de marche. Levez vous et le moteur devrait s'arrêter. Si le moteur ne s'arrête pas, l'interrupteur du siège doit être remplacé. Laissez les deux leviers de direction au point mort, le frein à main engagé et le commutateur d'embrayage des lames éteint, assoyez-vous sur le siège et démarrez le moteur. Actionnez le commutateur d'embrayage des lames : les lames devraient commencer à tourner. Relevez-vous légèrement : les lames devraient cesser de tourner. Si elles ne s'arrêtent pas, il faudra remplacer l'interrupteur de siège.
- e. **L'embrayage électrique de la PDF** : Cet embrayage fonctionne lorsque le moteur tourne, que l'opérateur est assis sur son siège et que l'interrupteur d'embrayage des lames est actionné. Cet embrayage électrique est un dispositif qui ne pose généralement pas de problèmes. Si un problème survient et que les lames ne tournent pas, commencez par vérifier le fusible de 20 A placé dans le câble jaune de calibre 16 entre la borne «L°», située sur l'interrupteur d'allumage, et l'horomètre. Vérifiez ensuite le faisceau de fils et les connexions de l'interrupteur du siège, du commutateur d'embrayage des lames puis l'embrayage électrique des lames. Finalement, vérifiez l'interrupteur du siège, l'interrupteur d'embrayage des lames et l'embrayage électrique des lames.
- f. **Les interrupteurs empêchant la tonte à reculons** : Lorsque les deux leviers de vitesse et direction dépassent le point mort vers l'arrière, l'embrayage de la PDF est désactivé et les lames de la tondeuse cessent de tourner. La PDF sera réactivée lorsqu'un levier (ou les deux) reviendra au point mort.

E. Pneus

Les deux roues avant sont des roues pivotantes s'adaptant à la direction de la tondeuse.

Les deux roues arrière servent à propulser la tondeuse dans la direction commandée par les leviers de direction. La pression des pneus arrière est importante pour la stabilité de l'appareil lors de l'utilisation. Si le diamètre des deux pneus n'est pas le même, la tondeuse tirera d'un côté.

1. Pression des pneus :

- Pneus de traction —20 psi max; 8-10 psi recommandés.
- Roues pivotantes avant—28 psi max; 20-25 psi recommandés.
- Roulette du plateau de coupe—Polyuréthane solide.

Suivez les directives suivantes pour l'entretien des pneus :

- Assurez une pression des pneus arrière équilibrée afin d'aider à maintenir la direction de déplacement (voir la paroi des pneus pour connaître le niveau de pression adéquat).
 - Assurez-vous que les capuchons de valves soient serrés afin de prévenir les fuites d'air.
2. **Les fuites d'air** : Réparez ou remplacez immédiatement les pneus à plat. La procédure habituelle consiste à retirer la roue et à la remplacer. Dans le cas où un pneu devient mou, stationnez la tondeuse sur la surface plane et pavée la plus proche. S'il s'agit d'un pneu de traction, placez des blocs de chaque côté de la roue de traction opposée et soulevez le pneu qui fuit d'environ 3 cm au-dessus du sol. Desserrez et retirez les écrous de roue puis retirez la roue. Installez une roue et un pneu de remplacement, réinstallez les écrous de roue et serrez-les à l'aide d'une clé dynamométrique à 60 ± 10 lb-pi.

S'il s'agit d'une roue pivotante avant, bloquez les deux roues de traction et soulevez la roue pivotante de manière à ce que le pneu se retrouve à environ 3 cm du sol. Desserrez et retirez le contre-écrou de l'essieu et retirez ensuite l'essieu placé sur la fourche de roulette. La roue et les deux douilles d'écartement seront ainsi libérées. Glissez l'essieu d'un côté de la fourche, dans une des douilles d'écartement, dans la roue, dans l'autre douille d'écartement puis, finalement, de l'autre côté de la fourche de roue. Serrez ensuite le contre-écrou à l'extrémité de l'essieu.

Rabaissez l'appareil au sol et continuez la coupe en cours. La roue qui fuit doit être gonflée à 20 psi et être immergée dans un grand sceau d'eau. Inspectez attentivement le pneu, la jante et la valve pour y déceler des bulles d'air qui vous permettront de localiser la fuite. Identifiez chaque fuite à l'aide d'un marqueur jaune, dégonflez le pneu à 8 psi puis inspectez-le à nouveau. Le pneu pourra être réparé si la fuite ne dépasse pas 1/16 po (3 mm) de diamètre. Les pneus présentant une fuite dont le diamètre dépasse 1/16 po (3 mm) ne pas pourront être réparés. Dans le cas où le talon du pneu est endommagé, le pneu

pourra être réparé ou remplacé.

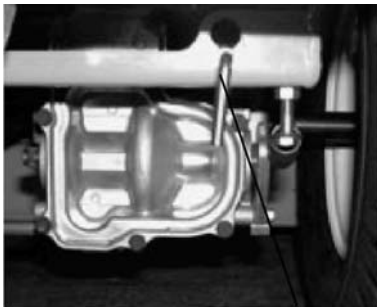
3. **Le glissement** : Le glissement est le léger déplacement vers l'avant ou l'arrière de la tondeuse lorsque le papillon des gaz est ouvert et que les leviers de direction sont au point mort. Si votre tondeuse se déplace, suivez cette procédure :
 - a. Soulevez l'arrière de l'appareil avec un vérin.
 - b. Placez les leviers de direction au point mort.
 - c. Repérez les contre-écrous sur les bras de réglage du transaxe. (Ils sont situés sur la tringlerie verticale à l'avant du transaxe).
 - d. Desserrez les contre-écrous placés à chaque extrémité des connecteurs de tige.
 - e. Démarrez l'appareil et poussez complètement le papillon des gaz.
 - f. Si l'appareil se déplace vers l'avant, tournez les tiges d'ajustement verticales dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si l'appareil se déplace vers l'arrière, tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre.

Ajustez le connecteur de tige approprié. La tige de gauche pour le côté gauche de la tondeuse et la tige droite pour le côté droit de la tondeuse. Resserrez ensuite les contre-écrous.

F. Freins

Lorsque la tondeuse est en mouvement, le freinage est effectué dynamiquement par les pompes hydrauliques et par les moteurs de traction, et il est commandé par les deux leviers de direction. Lorsque la tondeuse est stationnée et que le moteur est éteint, le système hydraulique empêche le mouvement des roues de traction.

Note : Pour pousser la tondeuse vers l'arrière ou vers l'avant, le frein dynamique doit être désengagé. Repérez les leviers à l'arrière de l'appareil. Tirez-les vers l'arrière et abaissez la section plus large de la tige dans l'encoche en trou de serrure. (Voir illustration ci-dessous).



Levier de la valve de dérivation

Les freins à main doivent être engagés lorsque la tondeuse est stationnée, que le moteur tourne et que les leviers de direction sont positionnés au point mort. Les freins à main sont des freins avec engrenage à

cliquet d'arrêt et sont montés sur chaque roue de traction. Ils sont tous deux engagés par le même levier de commande.

1. **Les réglages** : La poignée du frein à main est un levier situé dans une encoche en J dont l'embrayage demande une force modérée. Le frein à main vous permet d'immobiliser votre appareil de la même façon que le frein à main de votre automobile.

Note: Le frein à main ne demande habituellement aucun ajustement.

Pour régler chacun des freins individuellement, desserrez les contre-écrous situés sur le câble à proximité du levier de frein sur le transaxe. Ajustez les écrous de façon à ce que le frein avec engrenage à cliquet d'arrêt soit plus près de l'engrenage sans toutefois entrer en contact avec une dent d'engrenage.

2. **Réparation** : La tondeuse est munie de freins externes à engrenage à cliquet d'arrêt qui ne nécessitent habituellement pas d'entretien. S'ils ne fonctionnent pas adéquatement, veuillez contacter votre dépositaire autorisé.

G. Système hydraulique

1. **Pompes et moteurs hydrostatiques** : Les pompes du transaxe sont les composantes du système hydraulique qui travaillent le plus. Elles fonctionnent aussitôt que le moteur est en marche. L'usure est un facteur qui influence beaucoup leur durée de vie, car il y a très peu d'espace entre les pièces.

Note : Le propriétaire de l'appareil ne peut pas réparer les pompes et le moteur lui-même. Si une pompe brise, contactez votre dépositaire Cub Cadet autorisé. Ne pas désassembler les pompes ou le moteur.

2. **Réglage des leviers de direction** : Placez la tondeuse sur une surface plane tout en laissant le moteur en marche, le frein à main désengagé et les leviers de direction au point mort. Si la tondeuse commence à se déplacer, réglez les leviers de direction.

Si la tondeuse se déplace, déterminez si elle se déplace vers la droite ou vers la gauche, vers l'avant ou vers l'arrière. Pour procéder au réglage nécessaire, placez les leviers de direction au point mort, engagez le frein à main, éteignez le moteur, retirez la clé du commutateur d'allumage et faites pivoter le siège vers l'avant. Si la tondeuse se déplace vers la droite, ajustez la timonerie du côté gauche de la tondeuse et vice-versa.

Desserrez le contre-écrou qui empêche la tige de tourner. Si la tondeuse glisse vers l'avant, tournez la tringlerie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si la tondeuse se déplace vers l'arrière, tournez la tringlerie dans le sens des aiguilles d'une montre. Resserrez ensuite les contre-écrous

H. Entreposage

1. **En général** : Si ne prévoyez pas utiliser votre tondeuse pour quelques mois, vous devriez l'entreposer dans un lieu sec et à l'abri des grandes variations de température. Complétez les étapes suivantes avant d'entreposer l'appareil.
 - a. Nettoyez la tondeuse. Le tracteur et le plateau de coupe doivent être entièrement nettoyés.
 - b. Affûtez les lames pour que la tondeuse soit prête à être utilisée quand vous en aurez besoin.
 - c. Protégez les surfaces métalliques. Réparez les égratignures avec la peinture de retouche appropriée. Appliquez une huile antirouille sur les surfaces non peintes, incluant les poulies et les lames (assurez-vous de ne pas appliquer d'huile sur les courroies d'entraînement.)
 - d. Lubrifiez la tondeuse.
 - e. Vidangez l'huile à moteur. Le moteur doit être chaud pour que la totalité de l'huile se vidange. Remplacez le filtre à huile et remplissez le carter d'huile fraîche.
 - f. Moteur à essence : Vidangez tout le carburant. Fermez la valve de retenue du réservoir à essence. Débranchez le conduit d'essence du carburateur et placez le bout dans un contenant approuvé. Ouvrez la valve de retenue et vidangez le carburant dans le contenant approuvé. Réinstallez le conduit d'essence sur le carburateur. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il manque de carburant afin d'empêcher la formation de gomme et de dépôt de laque. Remplacer le filtre à essence
 - g. Moteur à essence seulement : Enlevez les bougies d'allumage et versez environ une once d'huile dans chaque cylindre. Faites tourner le moteur un tour ou deux afin de distribuer l'huile uniformément sur la paroi des cylindres.
 - h. Nettoyez la batterie et assurez-vous qu'elle est complètement chargée.
 - i. Soulevez la tondeuse et entreposez-la sur des blocs afin d'alléger le poids reposant sur les pneus.
2. **La remise en service de la tondeuse** :
 - a. Vérifiez la batterie. Chargez-la, si nécessaire.
 - b. Moteur à essence seulement : Enlevez les

bougies d'allumage et essuyez-les. Faites tourner le moteur afin de pomper le surplus d'huile hors des trous des bougies. Remplacez les bougies et les câbles d'allumage. Remplissez le réservoir à essence de carburant frais.

- c. Vérifiez le niveau d'huile dans le carter et dans le réservoir hydraulique.
- d. Descendez la tondeuse des blocs et vérifiez la pression des pneus.
- e. Poussez la tondeuse à l'extérieur puis démarrez le moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il soit complètement réchauffé (4 à 5 minutes).

HORAIRE D'ENTRETIEN

A. Vérifications quotidiennes

1. **Avant de démarrer le moteur** :
 - a. Procédez à une vérification visuelle du niveau de carburant.
 - b. Vérifiez le niveau de l'huile à moteur.**
 - c. Vérifiez si le transaxe hydraulique fuit.
 - d. Vérifiez les pneus et la pression des pneus.
Roues motrices : 8-10 psi.
Roues folles avant : 20-25 psi.
 - e. Vérifiez la courroie de la fusée, la courroie d'entraînement de la tondeuse et la courroie d'entraînement hydraulique.
 - f. Vérifiez les lames. Assurez-vous qu'elles soient tranchantes et que les vis de fixation de la lame soient serrées adéquatement.
 - g. Vérifiez la hauteur de coupe
2. **Prêt pour le démarrage** :
 - a. Vérifiez le fonctionnement des sept interrupteurs de sécurité.
3. **Après la tonte** :
 - a. Nettoyer la tondeuse.
 - b. Nettoyez le filtre à air du moteur.
 - c. Lubrifiez les points d'usure. Suivez les directives de la charte de lubrification.
 - d. Après les cinq premières heures d'utilisation, changer l'huile à moteur et le filtre d'huile à moteur

B. Vérifications à chaque 25 heures d'utilisation

1. Nettoyez le pré-filtre de mousse du filtre à air.*
2. Huilez les trois roulements de fusée.

C. Vérifications à chaque 50 heures d'utilisation

1. Changez l'huile à moteur (à toutes les 25 heures lorsque les conditions d'utilisation sont difficiles).
2. Nettoyez ou remplacez la cartouche de papier du filtre à air.*
3. Vérifiez le niveau d'électrolyte de la batterie, si elle est munie de bouchons de remplissage.
4. Nettoyez les ailettes de refroidissement et les surfaces externes du moteur.*
5. Lubrifiez les points d'usure. **Respectez la charte de lubrification.**
6. Lubrifiez tous les raccords de graissage. **Respectez la charte de lubrification.**

D. Vérifications à chaque 100 heures d'utilisation

1. Changez le filtre de l'huile à moteur (à toutes les 50 heures d'utilisation lorsque les conditions d'utilisation sont difficiles).
2. Vérifiez les bougies d'allumage du moteur.
3. **Vérifiez l'écartement de l'embrayage PDF et l'ajuster entre 0,012 po et 0,015 po s'il dépasse 0,025 po.**

* Faites l'entretien plus fréquemment lorsque les conditions sont poussiéreuses.

**Consultez la section «°Moteur°» du manuel du propriétaire.

CHARTE DE LUBRIFICATION

Appliquez quelques gouttes d'huile à moteur SAE 20W-50, de la graisse ou un lubrifiant en aérosol. Appliquez de l'huile des deux côtés des points articulés. Essuyez tout excédant. Démarrez le moteur et faites fonctionner la tondeuse brièvement afin de vous assurer que l'huile est bien distribuée uniformément.

<i>Nombre de raccords de graissage</i>	<i>Description</i>
QUOTIDIENNEMENT	
4	Articulations du plateau de coupe
4	Tendeur d'axe de chape servant au réglage de la hauteur de coupe
2	Articulations de la poignée de réglage de la hauteur de coupe
2	Articulations d'arrêt du réglage de la hauteur de coupe
2	Articulations de la tringlerie de levage du plateau de coupe
2	Articulations de la poignée de transport
1	Goupille de la poignée de transport
2	Pivots du verrou de position du châssis du plateau de coupe
HEBDOMADAIREMENT	
1	Charnière du siège
2	Roulement à embout de la tringlerie de levier de direction
2	Roulement à embout du rappel de levier
2	Articulations du levier de commande de la pompe
2	Charnières du couvercle du système de ramassage de l'herbe (Si la tondeuse est munie de cette option)

CHARTE DE LUBRIFICATION

Utilisez un pistolet de graissage rempli de graisse polyvalente au lithium no 2.

<i>Nombre de raccords de graissage</i>	<i>Description</i>
TOUTES LES 25 HEURES D'UTILISATION	
3	Roulement de la fusée de lame
HEBDOMADAIREMENT	
2	Roues pivotantes avant
2	Fusées de roues pivotantes avant
4	Articulations du plateau de coupe
2	Articulations de tension hydraulique du plateau de coupe
2	Roulettes du plateau de coupe

Réglage de la performance

A. Ajustement rapide des problèmes d'alignement

Si la tondeuse bifurque d'un côté alors que les deux leviers de direction sont à la position marche avant:

- Vérifiez la pression d'air des quatre pneus:
 - La pression devrait se situer à l'intérieur des limites mentionnées ci-dessous et être balancée d'un côté à l'autre de l'appareil.
 - Pneus arrière : 8-10 psi recommandées (20 psi MAX.)
 - Pneus avant : 20-25 psi recommandées (28 psi MAX.)
- Assurez-vous que l'appareil ne se déplace pas lorsque le moteur est en marche, que les leviers de direction sont au point mort et que le frein à main est désengagé (le cas échéant, consultez la section E-3, à la page 21 de ce manuel).
- Vérifiez l'alignement à nouveau après avoir effectué une des opérations proposées ci-dessus.
- Si le problème d'alignement persiste, suivez les directives suivantes pour l'ajuster (voir illustration 10).
 - Si l'appareil bifurque vers la DROITE, ajustez le boulon de butée du levier de direction gauche pour qu'il soit plus long.
 - Si l'appareil bifurque vers la GAUCHE, ajustez le boulon de butée du levier de direction droit pour qu'il soit plus long.
- Vérifiez l'alignement à nouveau et continuez l'ajustement des boulons de butée des leviers de direction au besoin.

Note : Le problème d'alignement changera simplement de côté si le boulon de butée est ajusté trop loin. Finalisez le réglage de précision en raccourcissant le même boulon



Illustration 10

Boulon de butée du levier de direction

B. Vérification et ajustement des r/min du moteur

Tableau 1

Description des spécifications	r/min en vitesse rapide	r/min en vitesse lente
20 HP Kohler	3400 +/-75	1550 +/-100
23 HP Kohler	3475 +/-75	1550 +/-100

NOTE : Les spécifications pour les r/min sont établies pour les moteurs qui tournent librement, sans charge.

- Assurez-vous que les leviers de direction sont au point mort, que le frein à main est engagé et que la PDF est désengagée.
- Démarrez la tondeuse et laissez-la fonctionner à mi-régime de 3 à 5 minutes pour que la température du moteur atteigne son point normal d'opération.
- Repérez l'horomètre/tachymètre/rappel d'entretien (optionnel) situé sur le côté droit du tableau de commande, ou utilisez un tachymètre manuel (voir illustration 1 de la page 10 du manuel). Le tachymètre est affiché par défaut lorsque le moteur est en marche.
- Déplacez le levier du papillon des gaz à la position rapide et notez le r/min affiché.
- Déplacez le levier du papillon des gaz à la position lente et notez à nouveau le r/min affiché.
- Comparez les r/min obtenus aux spécifications présentées dans le tableau 1 pour le moteur de votre tondeuse.
- Si les données recueillies ne correspondent pas aux normes du tableau, consultez les procédures de réglage présentées dans le manuel du propriétaire.
- Si les réglages du moteur proposés par le manuel du propriétaire n'ont pas donné les résultats r/min escomptés, consultez votre technicien.
- Note : Il se peut que l'enveloppe du câble du papillon des gaz rétrécisse ou se déplace avec le temps occasionnant ainsi un changement des lectures du papillon des gaz sur le tableau de commande de gauche par rapport à l'action réelle du levier du papillon des gaz sur le moteur. Pour réajuster le câble du papillon des gaz :
 - Assurez-vous que le moteur est arrêté, placez les leviers de direction au point mort, engagez le frein à main puis débranchez et mettez à la masse les deux câbles des bougies d'allumage.
 - Repérez puis desserrez le collier du câble du papillon des gaz du moteur.
 - Placez le levier du papillon des gaz à la position rapide puis glissez le câble dans le collier jusqu'à ce qu'il atteigne la position rapide (voir le manuel du moteur du propriétaire)
 - Serrez le collier du câble.
 - Déplacez le levier des gaz de la position rapide à la

- position lente et assurez-vous que le levier du gouverneur fonctionne bien.
- f. Répétez jusqu'à l'obtention du réglage adéquat du papillon des gaz.
- g. Vérifiez la validité du réglage du papillon des gaz en effectuant des lectures de r/min telles que décrites ci-dessus.

C. Réglage des roues de jauge du plateau de coupe

1. Le réglage précis des roulettes du plateau de coupe à la hauteur désirée permettra d'éviter le dégazonnement et réduira la possibilité d'obtenir des hauteurs de coupe différentes d'un côté à l'autre de l'appareil.
2. Il y a cinq encoches de réglage de la hauteur sur les supports des galets du plateau de coupe.
 - a. Les encoches du haut permettent une hauteur de coupe de 1-1/2 po (\pm 4 cm) ou moins.
 - b. Les encoches du centre permettent une hauteur de coupe de 2-1/2 po à 3-1/2 po (\pm 5 cm à 8 cm).
 - c. Les encoches du bas permettent une hauteur de coupe de 1-1/2 po (\pm 10 cm) ou plus.

D. Réglage du rouleau anti-déchirement central du plateau de coupe

1. Le rouleau avant permet d'éviter le dégazonnement de surfaces surélevées et de terrains inégaux que pourrait occasionner la section centrale du plateau de coupe.
2. Le rouleau situé à l'avant du plateau de coupe est installé à l'usine et ne peut pas être ajusté.

E. Réglage des leviers de direction

1. Suite au réglage adéquat des leviers de direction et du siège :
 - a. À la position neutre, les mains sur leviers de direction,
 1. les bras de l'opérateur devraient être au repos et approximativement à la verticale.
 2. les avant-bras de l'opérateur devraient être approximativement à l'horizontal.
 - b. À la position rapide,
 1. Le dos de l'opérateur devrait demeurer en contact avec le dossier du siège.
 2. Les leviers de direction ne devraient pas toucher aux jambes de l'opérateur.
 - c. À la position de marche arrière rapide,
 1. Les leviers de direction ne devraient toucher ni aux jambes ni au torse de l'opérateur.
2. Ajustez le siège à la position d'opération qui vous convient le mieux.
 - a. Le levier d'ajustement est situé sous la partie avant du siège.

- b. Le siège offre un écart de réglage avant-arrière de près de 13 cm.
3. Vérifiez les réglages des leviers de direction effectués à l'usine pour voir s'ils correspondent aux spécifications mentionnées ci-dessus.

Note: Dans le cas où vous devriez effectuer un réglage des leviers de direction, il faudra ajuster la hauteur avant l'angle.

4. Pour ajuster la hauteur d'un levier de direction,
 - a. Enlevez les écrous des boulons de montage du levier de direction (voir illustration 11).
 - b. Enlevez les boulons et le levier de direction puis repositionnez le levier à la seconde série de trous du bloc de montage.
 - c. Remplacez les écrous et les boulons puis serrez à un couple de 28 à 34 lb-pi.
 1. Si l'angle doit aussi être ajusté, les écrous peuvent être bien resserrés à cette étape seulement.
 - d. Ces réglages devraient être pareillement effectués des deux côtés de la tondeuse.
5. Pour ajuster l'angle avant-arrière d'un levier de direction,
 - a. Desserrez les écrous des boulons de montage du levier de direction, tout en laissant celui du bas moins serré.
 - b. Le trou du haut porte une encoche, ce qui permet de faire pivoter le levier de direction sur le boulon du bas.
 - c. Placez le levier de direction dans l'angle désirée puis serrez les écrous à un couple de 28 à 34 lb-pi.

Note: Placées au point mort, les poignées des leviers de direction devraient être alignées et leurs bouts devraient être espacés d'environ 3 cm. On peut augmenter cet espace en ajoutant des rondelles de réglage au boulon de montage supérieur, entre le levier de direction et le bloc de montage.

- e. Vérifiez vos réglages en vous référant à la section a, ci-dessus. Répétez toutes les procédures de réglage nécessaires jusqu'à l'obtention des résultats voulus et dans le respect des spécifications d'usage.



Illustration 11

Écrous et boulons de montage du levier de direction

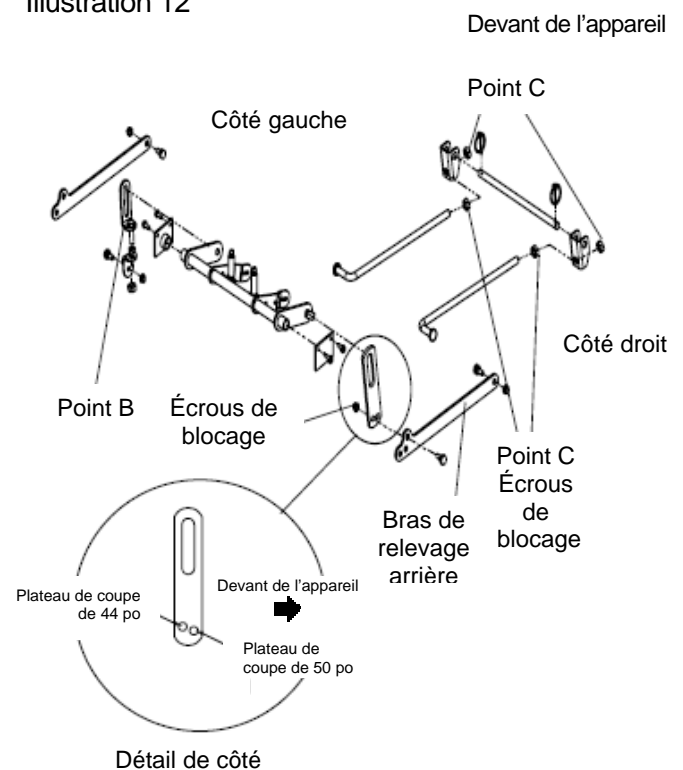
F. Procédures de mise à niveau du plateau de coupe

1. Stationnez la tondeuse sur une surface plate et pavée, appliquez le frein à main, éteignez le moteur, retirez la clé du commutateur d'allumage, débranchez les câbles de la bougie d'allumage et, à l'aide du levier de transport, placez le plateau de coupe à la position de coupe supérieure (4 po ou $\pm 10^{\circ}$ cm). Cette position est recommandée car elle facilitera la prise de mesures, mais toutes les hauteurs de coupe peuvent être utilisées si elles permettent de mesurer adéquatement.)
2. Vérifiez la pression des pneus avant droit et gauche. Réglez, si nécessaire, à 20-25 psi. La pression des pneus peut modifier la hauteur de la lame de $\frac{1}{4}$ po (6 mm).
3. Vérifiez la pression des roues motrices arrière droite et gauche. Réglez, si nécessaire, à 8-10 psi.
4. Assurez-vous que le bras de relevage arrière est inséré dans l'encoche correspondant aux dimensions du plateau de coupe de votre appareil. (Voir illustration 12.)
5. Mesurez la distance entre le sol et le bout avant de la lame de droite. Vous devez, pour obtenir une mesure précise, aligner les lames parallèlement à la ligne centrale de la tondeuse (c.-à-d. de l'avant vers l'arrière).
6. Mesurez la distance entre le sol et le bout avant de la lame gauche. Assurez-vous que la lame est correctement placée avant de prendre la mesure.
7. Pour assurer la mise à niveau latérale du plateau de coupe, ajustez le raccord fileté situé du côté gauche du plateau de coupe (point B) de façon à ce que la distance mesurée entre le bout de la lame droite et le sol soit égale avec celle mesurée entre le bout de la lame gauche et le sol (Voir illustration 12). On y parvient en desserrant les contre-écrous du raccord fileté et en serrant l'écrou inférieur pour soulever le plateau de coupe ou en desserrant l'écrou inférieur pour abaisser le plateau de coupe.
8. Mesurez la distance entre le sol et le bout arrière de la lame de droite. Assurez-vous encore que le bout de la lame est placé parallèlement à la ligne centrale de la tondeuse avant de prendre la mesure. La mesure obtenue du sol au bout arrière de la lame devrait être entre 3 mm et 6 mm supérieure à celle obtenue au bout avant de la lame. Cette différence constitue l'angle de coupe. L'écart entre les mesures avant et arrière de la lame gauche devrait être identique.
9. Pour ajuster l'angle de coupe, l'angle du plateau de coupe doit être ajusté. Desserrez les contre-écrous intérieurs situés à l'arrière des raccords filetés horizontaux. Commencez au point C pour relever l'arrière du plateau de coupe, serrez le contre-écrou extérieur avant pour relever le devant du plateau de

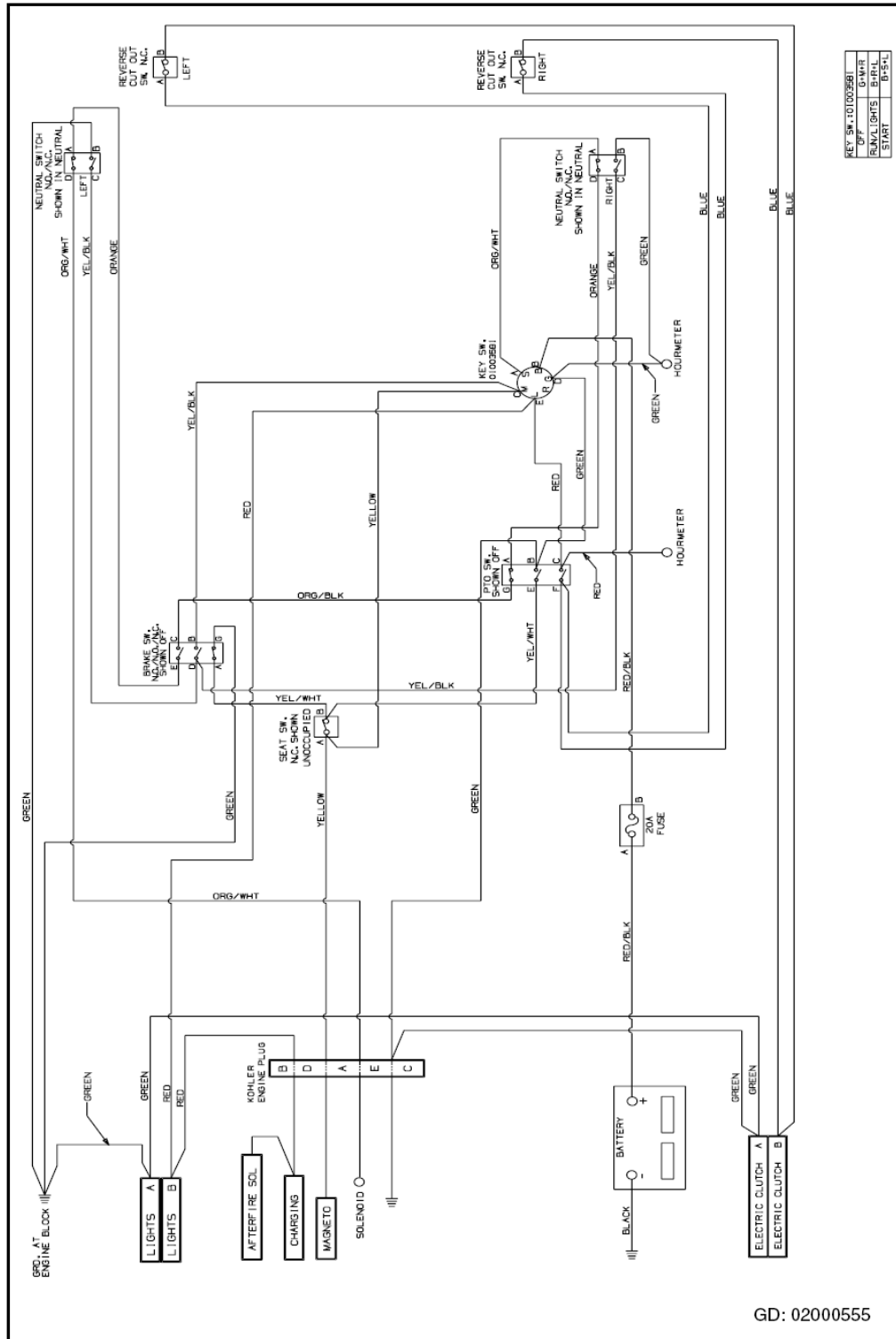
coupe. Ajustez le contre-écrou arrière au point C pour tendre le raccord fileté (voir illustration 12).

10. Le réglage final consiste à augmenter la tension du raccord fileté (point C) en ajustant les contre-écrous sur le raccord fileté. Desserrez les contre-écrous et serrez l'écrou intérieur pour augmenter la tension (voir illustration 12).
11. Il sera souvent nécessaire d'ajuster la hauteur du plateau de coupe à l'aide des deux boulons à œil et d'ajuster l'angle de coupe pour que la distance entre la lame et le sol soit adéquate. Il sera facile d'ajuster le plateau de coupe si vous n'oubliez pas que l'ajustement du bout de la lame droite est fixe et qu'il vous suffira d'ajuster le niveau selon cette hauteur.

Illustration 12



CIRCUIT ÉLECTRIQUE



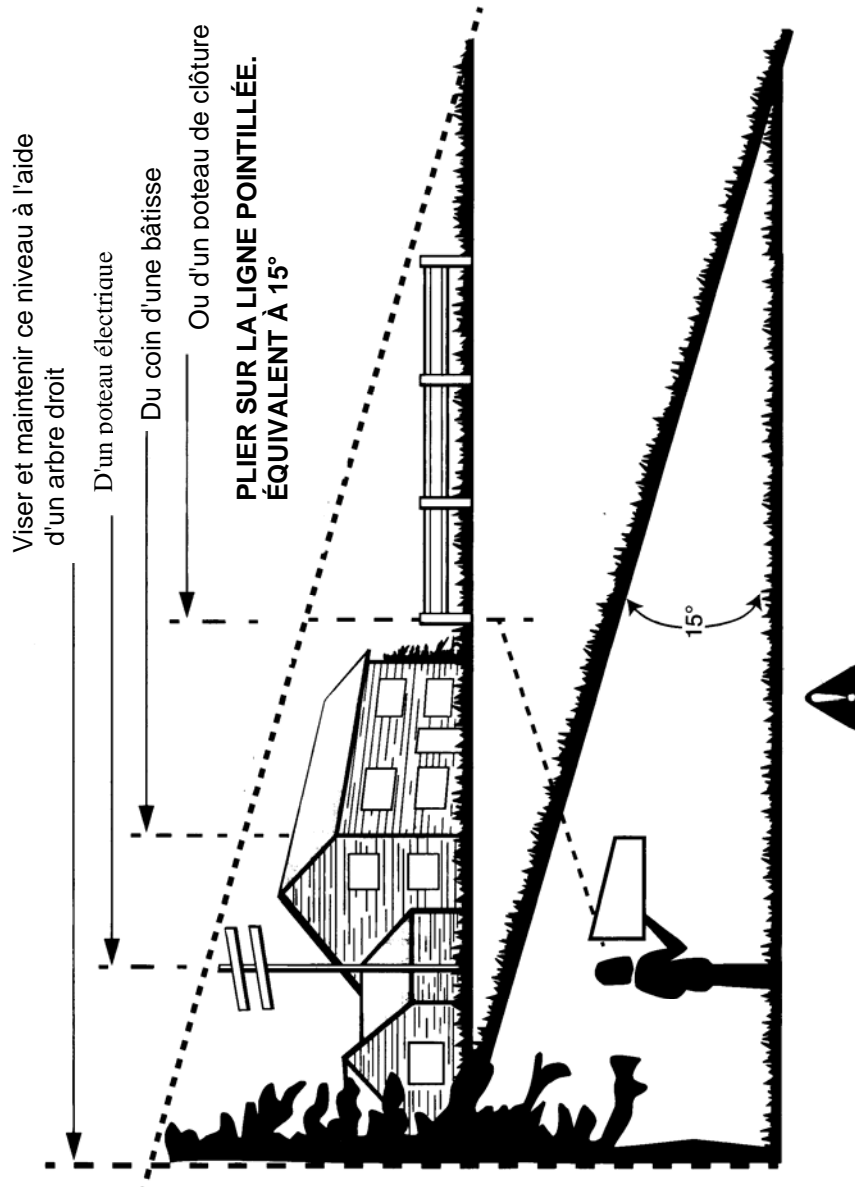
GABARIT D'APPRÉCIATION DES PENTES
(Conserver cette feuille pour références ultérieures)



AVERTISSEMENT

Ne pas tondre les pentes excédant 15° d'inclinaison (une augmentation d'approximativement 76 cm (2 1/2 pieds) pour chaque 3 mètres (10 pieds)). Un tracteur pourrait se renverser et causer de sérieuses blessures. Dans le cas d'une tondeuse à bras, il est extrêmement difficile de garder pied sur de telles pentes. Évitez de glisser et de se blesser gravement.

- Conduire un tracteur de haut en bas de la pente, jamais de gauche à droite de la surface de la pente.
- Une tondeuse à poussée doit être utilisée de gauche à droite, jamais de haut en bas



GARANTIE LIMITÉE DU FABRIQUANT POUR :



UTILISATION RÉSIDENTIELLE, DEUX ANS
UTILISATION COMMERCIALE, UN AN

Il est de la responsabilité du propriétaire de l'équipement Cub Cadet d'entretenir adéquatement son appareil. Suivez les instructions de lubrification et l'horaire d'entretien fournis dans le manuel du propriétaire. Votre dépositaire agréé Cub Cadet vous offre un choix complet de lubrifiants et de filtres de qualité conçus pour le moteur, la transmission, le châssis et les accessoires de votre appareil.

Tondeuse à siège, tracteurs à pelouse, tracteur de jardin, véhicules utilitaires, accessoires Cub Cadet et produite d'entretien domestique

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux usagers résidentiels, elle couvre tous les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre de votre équipement Cub Cadet pour une période n'excédant pas deux ans à partir de la date d'achat de l'acheteur initial. Nous remplacerons ou réparerons toute (s) pièce (s) par l'entremise d'un dépositaire Cub Cadet autorisé.

Les batteries ont une garantie limitée d'un an, au prorata de l'usure, avec une valeur à neuf de 100 % pour les trois premiers mois.

Les courroies trapézoïdales d'entraînement de la transmission ou de tout autre accessoire sont garanties un an seulement.

Les équipements Cub Cadet utilisés à des fins commerciales ne sont garantis que pour une période de un an.

(L'utilisation commerciale est définie comme suit: employer un opérateur rémunéré ou en faire une utilisation à but lucratif.)

Items non couverts

Cette garantie ne couvre pas les articles de consommation courante tels les lubrifiants, les filtres (à huile, à essence, à air et hydraulique), le nettoyage, les mises au point, les inspections des freins et/ ou de l'embrayage, les réglages et ajustements faisant partie de l'entretien normal, l'affûtage des lames, la préparation de l'appareil, les abus, les accidents ainsi que l'usure normale. Elle ne couvre pas les coûts fortuits tels que ceux encourus pour le transport de l'équipement chez le dépositaire, les frais de téléphone ou de location d'un équipement pour utilisation temporaire lors de la réparation du produit garanti.

Il n'y a pas d'autres garanties exprimée ou implicite.

Comment se prévaloir du service après-vente

Contactez le dépositaire agréé Cub Cadet qui vous a vendu votre pièce d'équipement Cub Cadet. Dans le cas où votre dépositaire n'est pas disponible, consultez la rubrique «tondeuse à gazon» des pages jaunes pour y trouver le dépositaire le plus près.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver un dépositaire agréé Cub Cadet, contactez-nous à l'adresse suivante:

**Cub Cadet LLC
Casier postal 61131
Cleveland, Ohio 44136-0119
Téléphone : 877-282-8684**

Comment s'appliquent les lois provinciales ?

Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Form. No. 02000457 Rev. 06-2, 1^{er} déc. 2006